xLHD8003英文安装手册 尺寸：368*207mm *豪恩安全科技/钟庭红制作

LHD8003

INSTALLATION MANUAL

Fabricante: SHENZHEN LONGHORN SECURITY TECHNOLOGY CO., LTD Add: THE 4TH BUILDING, 1ST FLOOR OF THE 5TH BUILDING, NEW AND HIGH TECHNOLOGY PARK, GUANGMING, WANDAIHENG, BAOAN SHENZHEN, CHINA
Postcode: 518106
Fax: +86-755-33265388
Website: http://www.csst-longhorn.com
E-mail: helen.p@csst.com


Telephone number:
+86-755-33265399

Longhorn

LHD8003

Arm Away
20/12/2010
15:30

INSTALLATION MANUAL

INSTALLATION MANUAL





INFORMACION DE INSTALACION

Nombre de usuario	
Dirección usuario	
Nombre de instalador	
Compañía de instalación	
Fecha de instalación	
Teléfono de cía. de instalación	
Fax de compañía de instalación	
ID de panel de control	
NO. de teléfono de panel de contr	
CMS 1	
Dirección CMS 1	
NO. telefonico CMS 1	
CMS 2	
Dirección CMS 2	
NO. telefonico CMS 2	
Centro de SMS 1	
Dirección de centro de SMS 1	
NO. telefónico de centro SMS 1	
Centro SMS 2	
Dirección centro SMS 2	
NO. centro telefonico SMS 2.	

LISTADO DE PAQUETE

Articulo	Descripción	Cantidad
1	Panel de control	1
2	Teclado	2
3	Detector inalámbrico PIR	1
4	Interruptor magnético inalámbrico	1
5	Adaptador de corriente	1
6	Manual de instalación	1
7	Bolsa de accesorios	1
8	Instalación de orificio de dibujo	1

Nota: Debe de incluir tornillos (4pcs), Resistencia EOL (2.2k, 4pcs) y clavijas (4pcs) en la bolsa de accesorios.

TABLA DE CONTENIDO

Capitulo 1: Introducción

Introducción:

Hoy en día, los propietarios de viviendas requieren mucho más que un sistema de seguridad monitoreado. Ellos prefieren un sistema de alerta. Este equipo de alarma electronica ofrece una solucuín todo en uno con todos los aspectos de seguridad y conectividad cubriendo un gran rango de accesorios inalambricos.

Activación de la supervision periodica de los accesorios, que garantiza la seguridad del sistema.Con PSTN, marcado GSM o envoi de SMS opcional , ofrece multiples opciones de rendimiento y flexibilidad. Con la carga y descarga de software usted puede cargar los datos y la programación remota del sistema. Reune diferentes rangos de demanda del personal, teléfonos o centrales por una fácil programación y simple operación del menú con guía de voz.

Capítulo 2: Especificaciones

Especificaciones :

- ◆ 16 zonas inalámbricas y 2 zonas con cable
- ◆ Pantalla TFT LCD con menú, operación inteligente guía-voz
- ◆ Supervisión periódica para PIR inalámbricas e interruptores magnéticos
- ◆ Marcado PSTN o GSM, o envió de SMS para alarma opcional
- ◆ Carga y descarga de funciones, opcional
- ◆ 255 registros de eventos con indicación de tiempo
- ◆ Construido en manipulación delantera y trasera para el panel de control
- ◆ Compatible con una sirena (85dB), sirena externa cableada y 3 sirenas inalámbricas
- ◆ 1 conexión de salida PGM y Auxiliar
- ◆ 2 estaciones centrales de trabajo seleccionables.
- ◆ 6 Números telefónicos: 2 para CMS y 4 para teléfonos personales (o móviles)
- ◆ 8 códigos: 1 ara instalación, 1 máster, 1 temporal, 1por coacción y 4 para usuarios
- ◆ Disponible con 6 llaveros
- ◆ Compatible con protocolo de contacto ID
- ◆ Frecuenca inalambrica: 433MHZ/868MHZ

Capitulo 3: Diseño de hardware

El objetivo de esta sección es de informarle sobre los varios tableros de circuito que componen el sist.

3.1 Tablero principal

El tablero principal es el cerebro del sistema. Este incluye las interfaces de los dispositivos, como las zonas inalámbricas, sirena cableada, salida PGM, corriente de salida AUX, sirena, sirena externa e interfaz de teléfono.

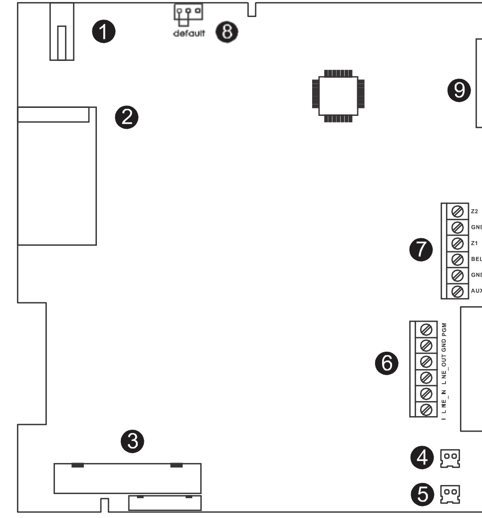


Figura -1-

❶ Interruptor frontal de manipulación 1 1
❷ Modulo RX inalámbrico
❹ Cable de interfaz para poder, puede conectar con la tarjeta de alimentación
Interfaz de audio con el altavoz
❺ Integrado en la interfaz de la sirena
❼ PGM, interfaz de línea telefónica, para detalle por favor vea la Figura 8
2 zonas inalámbricas, 1 sin, 1 AUX salida de corriente, para detalles vea la fig 8
❽ Puente para ajustes de códigos: Mientras que valor por defecto: código maestro, código de instalación y código de coacción se restablecen con un código temporal y código de usuario eliminado. Por favor utilicé un funcionamiento normal
❾ Conector a LCD con interfaz de cable plano

3.2 Tarjeta de fuente de alimentación

Este suministra energia para la tarjeta principal y el modulo GSM. Por favor desconecte la corriente eléctricatanto de la corriente alterna como la directa.

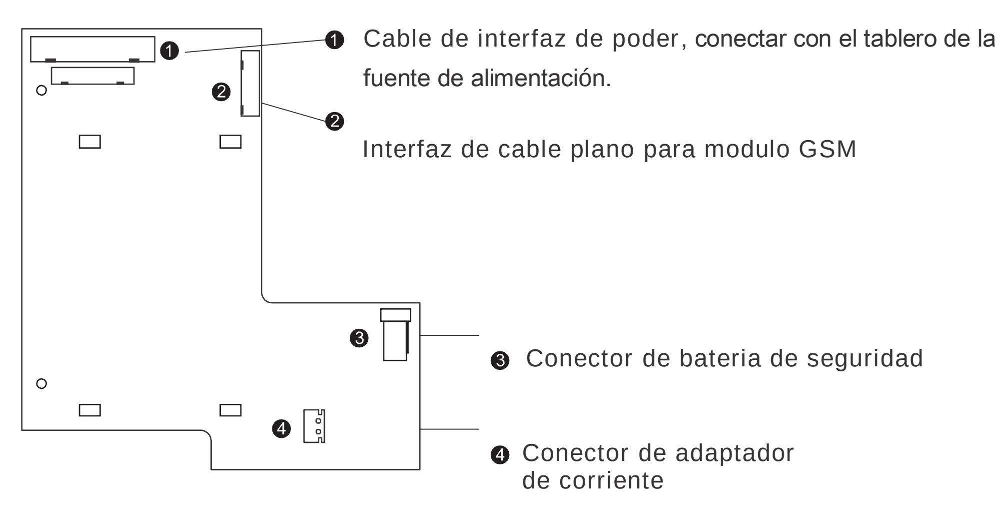


Figura -2-

⚠ Nota: La corriente alterna debe de estar conectada para uso normal. Solo con batería. La sirena cableada no se puede conducir.

3.3 Modulo GSM

Este habilita el sistema para el soporte de alarma de GSM o SMS. La tarjeta SIM debe de estar conectada con ambas corrients (CA y DC)

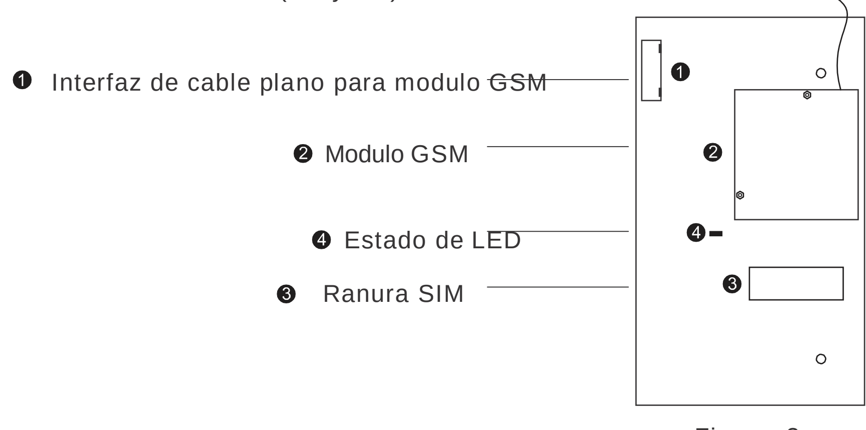


Figura -3-

Capitulo 4: Instalación de sistema

4.1 Planificación de pre-instalación

Antes de iniciar el proceso de la instalación, vale la pena hacer un boceto de la contrucción y determinar la posición requerida del panel de control y de cada dispositivo inalámbrico. Cuando decidió la colocación de la instalación, considere lo siguiente:

1. Coloque el panel de control en una locación de fácil acceso al teléfono y las conexiones eléctricas.
2. El panel de control debe de estar colocado en una posición donde la señal GSM sea fuerte.
3. Referente a la siguiente sección en orden de escoger la locación optima para los dispósitivos inalámbricos en relación al panel de control.

4.2 Guía de instalación inalámbrica

En orden para optimizar la comunicación inalámbrica considere los siguientes pasos:

1. Siempre que sea posible, coloque el panel centrado en relación a los sensores inalámbricos.
2. Evite instalar cerca de fuentes que generen mucho ruido o radio frecuencia, por ejemplo: aire acondicionado, calentadores o cajas de cortacircuitos.
3. Minimizar la distancia entre el panel y los transmisores.
4. Minimizar el numero de obstaculos entre el panel y los transmisores.
5. Contrucción basada en metales, como las paredes de concreto con acero reforzado, reducen la distancia de los radio transmisores.

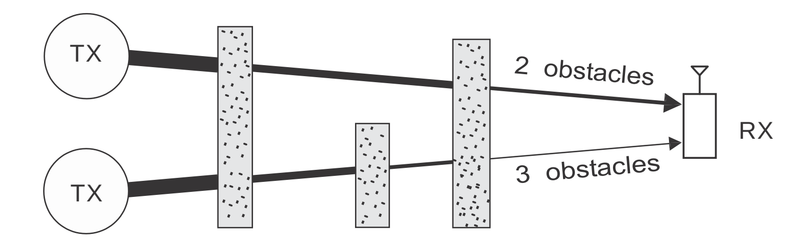


Figura -4-

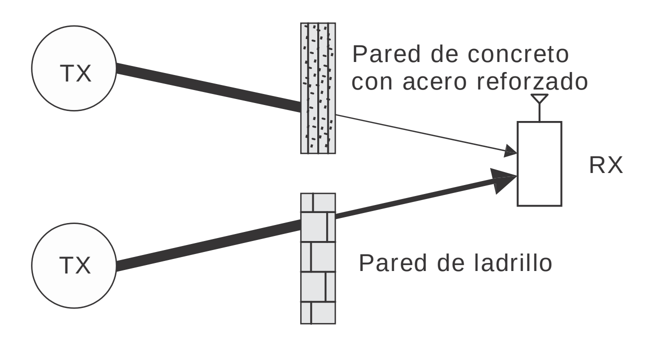


Figura -5-

Nota: La reducción de la señal RF es directamente proporcional al espesor del obstáculo, asumiendo que los obstáculos son de materiales idénticos.

4.3 Procedimiento de instalación

Despues de tener el equipo fuera y asegurarse de que cuenta con el equipo necesario, se recomienda que instale lo siguiente al sistema:

Paso 1: Abra la caja (cubierta).
Paso 2: Asegúrese que no hay corriente e inserte la tarjeta SIM
Paso 3: Conecte a un dispositivo externo.
Paso 4: Energice el panel de control
Paso 5: Registre los transmisores (detector inalámbrico interruptor magnético, sirena llaveros).
Paso 6: Pruebe la señal de comunicación con el lugar de montaje.
Paso 7: Instale permanentemente el panel de control y transmisores.

4.3.1 Abra la caja (cubierta)

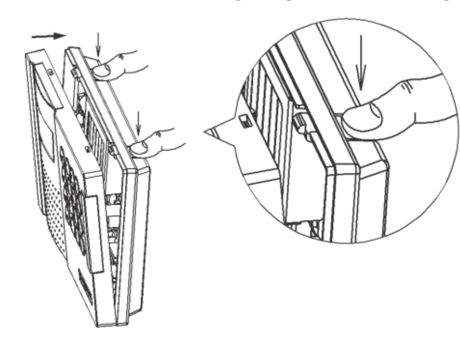


Figura -6-

Nota: Para abrir la caja, el panel de control tiene una hebilla, presione ligeramente y ábrala.

4.3.2 Desconectar e insertar tarjeta SIM

La tarjeta SIM debe de estar insertada para alarma GSM o SMS vía modulo GSM. Se debe de desconectar la corriente y la batería para una operación segura:

Pasos:

1. Conecte el adaptador de corriente CA y la batería con el cable plano.
2. Empuje ligeramente la hebilla de la SIM, vea la Figura 7.
3. Inserte la tarjeta SIM.
4. Cierre la hebilla.

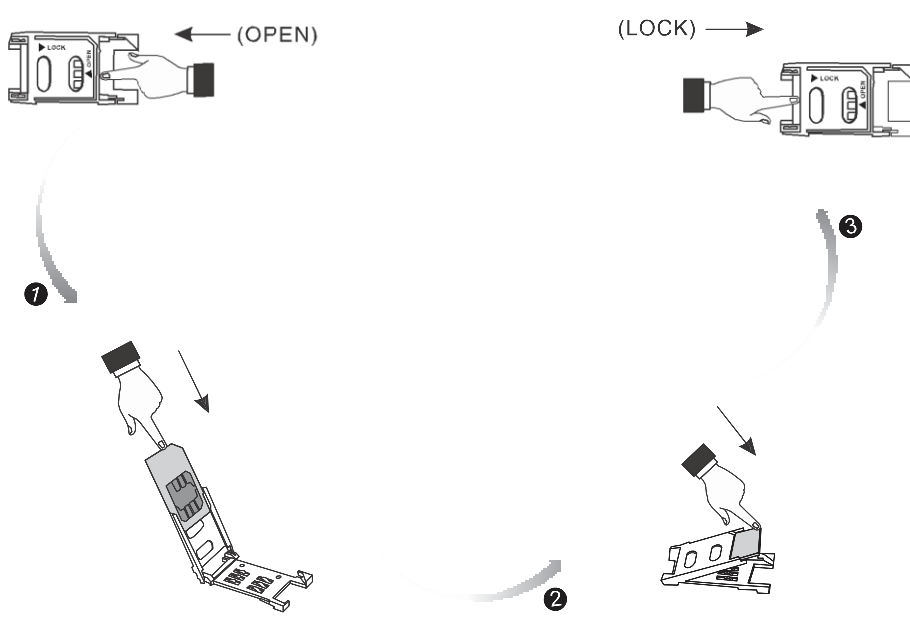


Figura -7-

4.3.3 Conexión de dispositivos externosExternal Devices Connection

1. Conexión de sirena cableada

La unidad máxima de la terminal de campana es 400mA/12VDC. Conecte la línea de alimentación de campana en “Campana” y “GND”. La sirena sonara después de encender la corriente. Puede programar vía teclado para ajustar los beeps y como sonara.



Nota: la sirena cableada o es válida solo con la batería de respaldo.

2. Suministro de potencia auxiliar

El suministro de potencia auxiliar para detectores cableados (Operado con CA: 10-12V, operado con batería: 6-8V, corriente máxima: 100mA. Esto puede causar funcionamiento anormal para detectores cableados que estén bajos de energía).

3. Conexión a línea teléfonica

Conecte la línea telefónica a al bloque de terminal de la línea telefónica "LINE_IN" en el tablero Principal y conecte el teléfono o fax la terminal de línea telefónica "LINE_OUT".

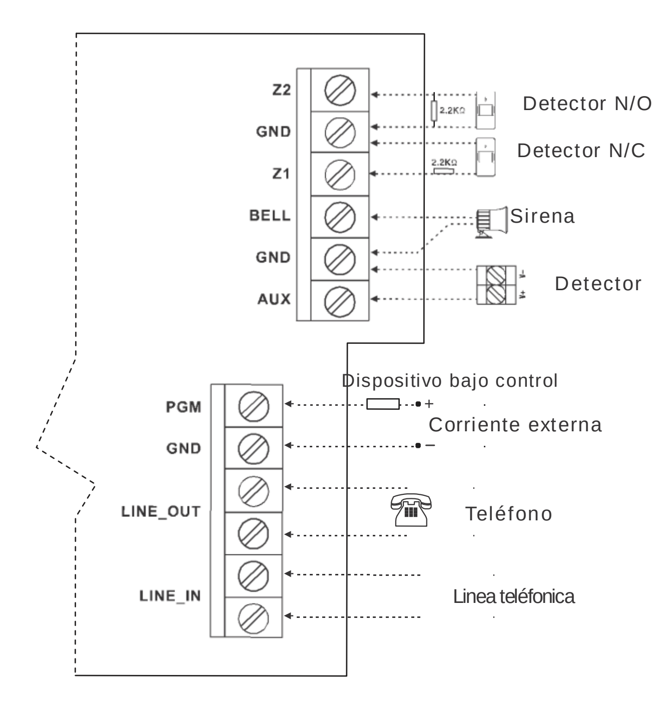


Figura -8-

4. Conexión PGM

La máxima carga de salida de PGM es DC50V/500mA. El valor de salida con PGM conectado a GND del tablero principal es Booleano.

5. Conexión de dispositivos cableados

El sistema soporta diferentes tipos de detectores cableados con Resistencia EOL. Por favor conecte lo siguiente:

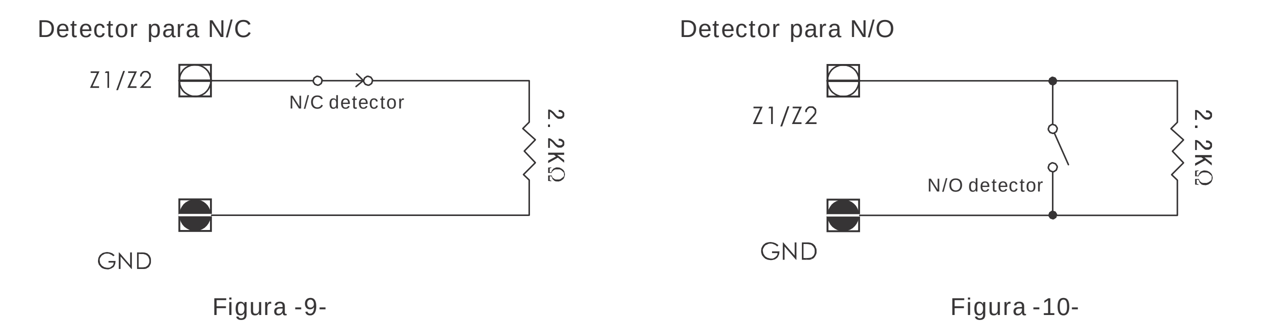
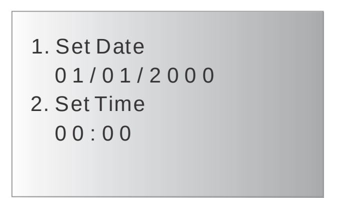


Figura -9-

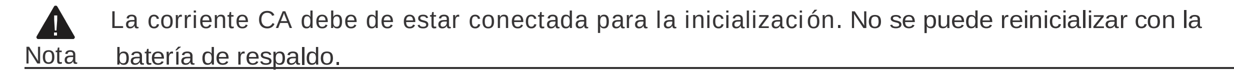
Figura -10-

4.3.4 Conexión de corriente

- Vuelva a revisar el cableado y asegúrese que todas las conexiones están correctas.
- Conecte el adaptador de corriente AC y también la batería de respaldo. El panel de control no se puede inicializar solo con la batería.
- Parámetros del adaptador de corriente: Entrada: 100V-240VAC 50/60HZ 0.5A, Salida: 12VDC 1.5A. Batería de respaldo: 7.2V 1800mAh NimH recargable, 24H se requiere para la recarga completa cerca de 8 horas se puede encontrar en situación de espera. Después de la advertencia de batería baja, este puede funcionar aproximadamente 30 minutos.
- El sistema conservara la hora y fecha con un sonido alimentado. Si la corriente del tiempo se agota, usted necesitara re-establecer el tiempo manualmente como lo indica la figura:



- Después de encender e inicializar, sonara un "bip" corto que necesitara que ingrese la hora y la fecha.
- El icono se moverá al sig. automáticamente después de ingresarlo. Presiones "*" para salir. Después de completar la entrada, presione "#" para confirmar. Si la entrada no finalice y mientras tanto "*" es presionado, este Ente desplegara en la pantalla invalido Por favor presione "*" para reingresarlo.
- con el modulo de GSM conectado, el tiempo se configura automáticamente tardando de 1 a 2 minutos.


Nota: La corriente CA debe de estar conectada para la inicialización. No se puede reinicializar con la batería de respaldo.

4.3.5 Registro de transmisores

Los transmisores se refieren a los dispositivos inalámbricos como el detector, interruptor magnético, sirena, llaveros, etc. Solo después de enrolar, se pueden reconocer los por el panel de control:

Para registrar un dispositivo:

1. Durante el desarmado, presione "PROG". Con la guía de voz ""ingrese la contraseña antes de configurar los parámetros. Ingrese el código de instalación con "#".
2. Para un registro o proceso específico, por favor refiérase al "WL, registro, llavero, registro y WL".


Note

Por favor retire la batería y después enrole uno por uno con la batería conectada. Mientras registra con la batería los dispositivos puede haber interferencia inalámbrica y puede fallar el enrolamiento.

4.3.6 Probar el lugar de montaje

Una vez que los transmisores están registrados, se recomienda que pruebe el lugar de montaje antes de decidir el lugar permanente del panel de control y los dispositivos inalámbricos. Usted puede probar la fuerza de la señal usando la característica del test de TX.

Para probar los transmisores inalámbricos:

1. Durante el desmontaje, presione "PROG", con la guía de voz" ingrese la contraseña antes de establecer los parámetros".
   Ingrese el código de instalación con "# para entrar.
2. Selec "Service" ⟶ "#" ⟶ "WL. Test"⟶ "#".
3. Dispare los dispositivos deseados y la información acerca de ellos aparecerá en la pantalla LCD.
4. Después de toda la prueba, presione "*" para salir.

Probar la señal GSM:

Se debe de probar la señal de comunicación GSM para confirmar si el modulo está conectado.

Probar la señal de GSM:

1. Durante el desarmado, presione ""PROG" con guía de voz "¡Ingrese la contraseña antes de configurar los parámetros!".
   Ingrese el código de instalación con "#" para entrar.
2. Seleccione "Service" ⟶ "#" ⟶ "GSM Test" ⟶ "#".
   0-31 significa señal fuerte. 31 significa más fuerte. Para asegurar una comunicación normal, por favor use sobre 12.

4.3.7 Instalación del panel de control

Una vez elegido y probado la locación del montaje del panel de control y cada transmisor, está permanentemente listo para instalar el sistema.

En la primera barra "instale en el agujero" de la locación del panel de control. Ingrese 4 tornillos en la posición de fijado.

(Vea la Figura 11-1) y después cuelgue en panel de control directamente en los tornillos (vea la fig. 11-2), mientras que coloca los tornillos, ponga especial atención en la profundidad de los tornillos
Para asegurar el fácil colgado y la manipulación del interruptor. Funciona normalmente

Hay 2 interruptores de manipulación : manipulación de frente y manipulación posterior. Comprima el interruptor de manipulación durante la instalación. Si el panel de control es removido o abierto la alarma de manipulación se disparara.

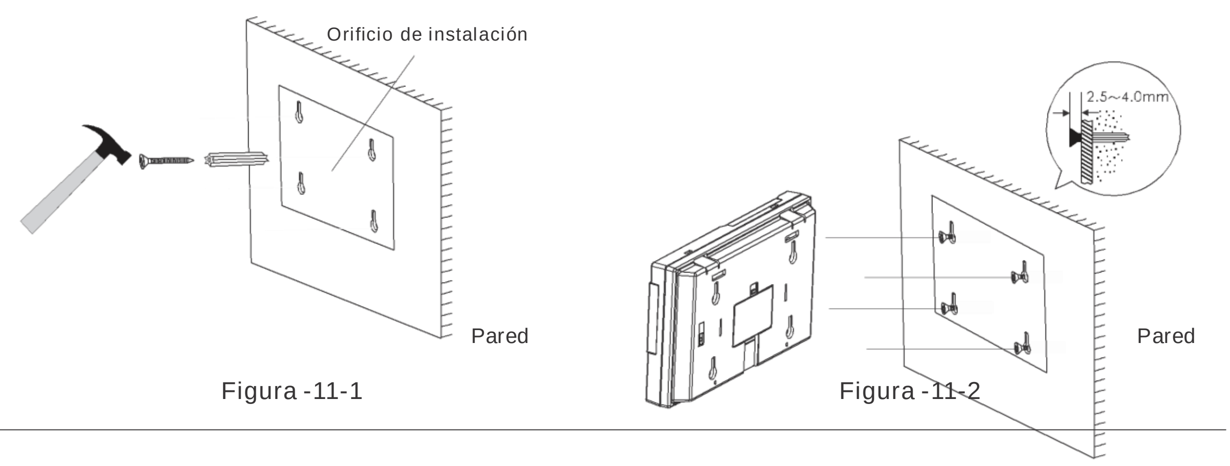


Figura -11-1

Figura -11-2

⚠ Mientras cuelga el panel de control, por favor no agite el producto para evitar que se quiebre el interruptor.

Capitulo 5: Operación

5.1 Diseño de panel frontal

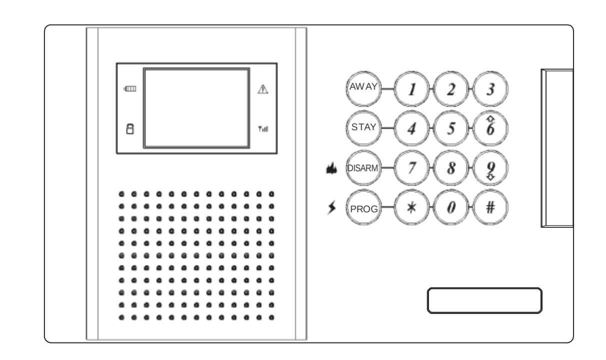


Figura -12-

5.1.1 Estado de LED

(batería)	LED de energía: Rojo significa perdida o batería baja. Verde significa normal.
(candado)	LED de armado: Rojo significa armado. Verde desarmado.
(alarma)	LED de alarma: Rojo significa alarma. Destello lento es marcado al CMS.
(señal)	LED de señal: Parpadeo significa señal de GSM normal.

5.1.2 Panel de tablero frontal

AWAY	Para armado a distancia
STAY	Para armado en lugar
DISARM	Para desarmar y también para alarma de fuego(presione por 2s)
PROG	Para programación y también para alarma de pánico(presione por 2s)
6	Figura o tecla de navegación para subir a la vez para el menú de operación o consultas
9	Figura o tecla de navegación para bajar a su vez en el menú o consultas
*	Esto significa “delete” mientras que está ingresando figures o quitando del menú.

Luz de fondo del teclado: presione cualquier tecla, la luz se encenderá, si no hay alguna manipulación dentro de 30seg. Está desaparecerá. Durante la luz de fondo de encendido a apagado con cualquier problema, el panel de control advertirá “problemas del sistema, por verifique!”

5.2 Pantalla LCD

La pantalla LCD le provee una detallada interfaz de operación y programación.

5.2.1 Modo de espera

El modo de espera puede ser definido como el estado del sistema cuando esta desarmado y no en modo menú.

Modo de espera, estado del sistema, hora y fecha, o imagen son desplegadas en el LCD. Si el estado del sistema es anormal este desplegara lo siguiente:

Arm Away

2 0 / 1 2 / 2 0 1 0
15:30
System Trb.

5.2.2 Interfaz de pantalla

Usted puede encontrarse con los siguientes simbolos o marcas:

■	Seleccionado para múltiple selección
□	No seleccionado para múltiple selección
●	Seleccionado para una selección singular
○	No seleccionado para una selección singular
……	Cuenta regresiva
>>>	Confirmar para ingresar detalles
System Trb.	Problemas de sistema
Alarm List	Despliega eventos de alarma
Trb. List	Despliega una lista de problemas
Untreated	Esto significa no se desarmo después de la alarma.
Treated	Se desarmo después de la alarma.

Sistema de visualización del problema:

“System Trb.”Si hay se desplegara en el LCD. Presione el siguiente (9) para la consulta:

Arm Away

2 0 / 1 2 / 2 0 1 0
15:30
System Trb.

------ Trb. List------
1. Low Battery
2. Line Loss
3. Low GSM Signal
4.W.L. Zone 1 Trb.>>>

Alarma de pantalla:

La alema se desplegara con la guía de voz en la lista de alarmas. Presione la tecla de navegación para seleccionar “#” de consulta a evento. Si hay múltiples eventos de alarmas, presione la tecla de navegación directamente para verificar otros eventos. Presione “*” para quitar.

------ Alarm List------
Zone 17 Panic Untreated
Zone 21 En/Ex. Untreated
Zone 22 Peri. Untreated

Alarm ---------- Untreated
Zone: 17
Type: Panic
Time:
12/12/2010
10:35

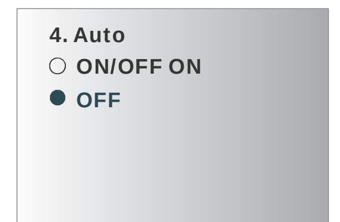
La guía de voz durara por 10min. sin alguna operación. Durante el desarmado después la voz
Note finalizara, cualquier operación disparara la reproducción de la voz.

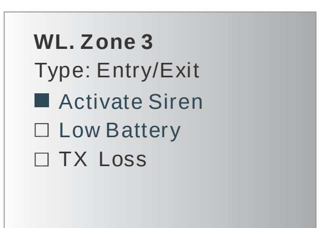
Si por el desarme también se borra la lista de alarmas, el evento desaparecerá. Si se desarma guardando la lista, entonces el evento se convertirá en “Tratado”. Para operaciones especificas, por refiérase a la 7.1.3.

------ Alarm List------
Zone 17 Panic Treated
Zone 21 En/Ex. Treated
Zone 22 Peri. Treated

Programación:

Durante la programación, se muestra similar a la siguiente:





5.3 Tipo de alarma y camino

Hay 2 tipos de alarmas: Instantáneas y de retardo.

Disparo de 24 zonas horarias, se producirá una alarma instantánea.

Incluidas 24-zonas horarias de: fuego, gas, pánico, coacción y manipulación.

 Nota Para 24–zonas horarias, si esta armado o no,una vez disparado este se alarmara inmediatamente.

Retardo de alarma ocurre con la indicación de voz como “Por favor desarme la alarma” cuando ingresa la entrada de zona de retardo, está se encuentra disparada, antes de que la música termine, por favor desarme y el mensaje de alarma no se enviara al centro CMS. O si se desarma después de la música, el mensaje se enviara. La entrada de retraso sucede para entradas/salidas de zonas y zonas activas solamente.


Nota

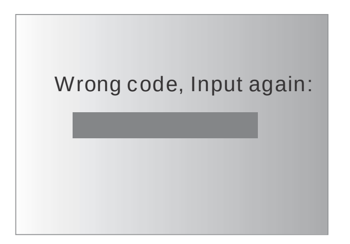
1. Para entradas/salidas de zona, solo para el armado a distancia y ahí mismo, la zona se disparara con una alarma retardada.
2. Para zonas activas, solo durante el armado a distancia la alarma se disparara con un retardo.
3. Cuando la alarma ya sucede en la zona y se dispara de nuevo en la zona, el panel se alarmada inmediatamente con la indicación de entradas retrasadas.

Diferentes tipos de alarmas y zonas determinan diferentes tipos de caminos:

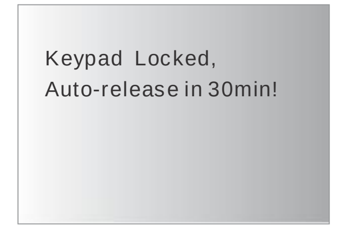
Tipo alarma	Envía a CMS	Marcado teléfono	Envía SMS	LED	Sirena
Zona de fuego	Si	Si	Si	ON	Timbre(cortado ajustable)
Zona de gas	Si	Si	Si	ON	Timbre(cortado ajustable)
Zona de pánico	Si	Si	Si	ON	Timbre(cortado ajustable)
Z. perimetro	Si	Si	Si	ON	Timbre(cortado ajustable)
Zona active	Si	Si	Si	ON	Timbre(cortado ajustable)
Z. Entrada/salid	Si	Si	Si	ON /	Timbre(cortado ajustable)
Zona coacción	Si	Si	Si		No timbre
Z. Manipulación	Si	Si	Si	ON /	Timbre(cortado ajustable)
Perdida de linea	No	No	Si	/	No timbre
Perdida CA	Si	No	Si	/	No timbre
Batería baja	Si	No	Si	/	No timbre
Perdida WL	Si	No	Si	/	No timbre
Batería baja de WL.	Si	No	Si		No timbre

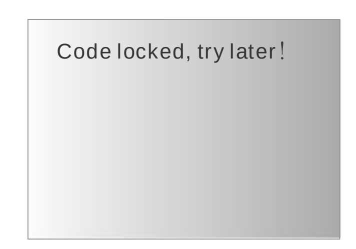
5.4 Bloqueo y desbloqueo de teclado

Si el código de entrada esta erróneo, La voz le guiara "Código erróneo, por favor reingrese" y en La pantalla LCD desplegara lo siguiente:



Si se ingresa el código erróneo por 5 veces, La voz indicara "acceso bloqueado, por favor intente más tarde". Después que el código es bloqueado, cuando programa algo que requiere código, la voz guiara "acceso bloqueado intente Mas tarde".





Si el código se bloquea cuando no hay alarma, pero la alarma ocurre con el código bloqueado, el sistema auto liberara el código. Pero si en código se bloquea después de la alarma, la auto liberación debe de estar disponible después de la re inicialización del sistema o dentro de 30 minutos.

5.5 Códigos de acceso

Hay 5 tipos de códigos: código maestro, instalación, coacción, temporal y código de usuario(4). Diferentes autorizaciones son nombradas por los diferentes códigos.

("√" significa para autoridad):

Tipo de código	Armado&desa	ingresa PROG	Conf codi	"PROG" en menú principal	Editable	suprimible
Maestro	√	√	√①		√	
Instalación		√	√②	√	√	
Coacción	√				√	
Temporal	√				√	√
Usuario 1	√				√	√
Usuario 2	√				√	√
Usuario 3	√				√	√
Usuario 4	√				√	

Nota: ①Ingrese PROG con el código maestro, usted puede establecer el código sin el de instalación.

②Ingrese PROG con el código de instalación, puede establecer solo el código de instalación.

5.6 Sistema de consulta de problemas

La voz le guiará "Sistema de problemas, verifique" y desplegara "Sistema Trb." En el LCD. Puede presionar para entrar en la lista de problemas y presionar o para verificar. Si el problema se resuelve, desaparecerá de la lista. Si no hay operación dentro de 1 minuto, se quitara automáticamente.

Arm Away

20/12/2009
System Trb.

El sistema de problemas incluye: Perdida CA, batería baja, tiempo no establecido, GSM desconectado, señal GSM baja, no hay tarjeta SIM, fallo en comunicación, problemas con la zona inalámbrica y cableada. La zona inalámbrica incluye batería baja. Problemas con la zona cableada significa que esta disparada pero no con alarma. Fallo en la comunicación incluye fallo con CMS, envió de SMS y marcado GSM, bajo de la tarjeta SIM. Si la función "Indicación Zone Trb." Se enciende, cuando ocurre algún problema, le dirá que zona presenta el problema para una consulta presione "#"

------Trb. List------
1. Low Battery
2. Line Loss
3. Low GSM Signal
4. WL. Zone 1 Trb.>>>

WL. Zone 1Trb.
Low Battery
□ Transmitter Loss


Note

Si no está establecido el tiempo con el modulo GSM desconectado, la voz no sonara. La voz indicara que no está disponible de 10:00PM a 7:00AM. Durante la consulta del problema, la zona no se alarmara con el disparo

Para un sistema de problemas detallado y la solución, por favor refiérase a la siguiente tabla:

Problema		Descripción	Solución
Batería baja		Baja energía de la batería	Verifique la corriente en tiempo.
Línea perdida		Desconexión de línea telefónica	Verifique la conexión de la línea cuidadosamente
Señal GSM baja		Señal de comunicación GSM débil	Choose a better position for installation.
Problema inalámbrico	Batería baja	Baja corriente de los transmisores	Cambie la batería.
	Transmisión perdid	No se recibe señal durante el periodo de obser	Verifique si los transmisores se movieron o quebraron
Problema con cable		Dispositivos con cable están disparados.	Verifique si los dispositivos con cable funcionan normal.
Falla en CA		No hay corriente eléctrica	Verifique la corriente oportunamente
No hay modulo GSM		Se desconecto el modulo GSM debido a una corriente anormal	Desconecte y vuelva a conectar la corriente eléctrica
No hay tarjeta SIM		Contacto flojo de la tarjeta SIM	Re inserte la tarjeta después reconecte el sistema
No hay señal GSM		No se recibe señal del teléfono móvil	La tarjeta SIM es válida; re escoja una posición adecuada para la instalación
Tiempo no establecido		La hora está establecida incorrectamente	Re establezca el sistema correctamente
Problemas de comunicación	Problema CMS 1	Falló la comunicación haciaCMS1	Nota CMS 1 o familiares para verificar.
	Problema CMS 2	Falló la comunicación haciaCMS2	Nota CMS 2 o familiares para verificar.
	Problema SMS	Fallo el envió del SMS	Verifique si no hay balance de la SIM
	Problema marcación	1. rechazar o apagar la recepción del teléfono 2. Tarjeta SIM con atraso	Recoja el teléfono en tiempo. Compruebe si no hay un balance de la tarjeta SIM

Capitulo 6: Descripción de zonas

Hay 8 tipos de zonas: zona entrada/salida, active, perímetro, pánico, fuego, gas, manipulación y zona de coacción.

Hay 22 zonas: zona de 1-16 es para inalámbrico. Zona 17 es para pánico. Zona 18 es para coacción. Zona 19 es para fuego. Zona 21-22 es para cableado. Zona 20 es para manipulación.

Diferentes tipos de zonas de alarma en diferentes caminos.

La alarma de manipulación es válida con 24 horas para las zonas 1-16 inalámbrica con la indicación de manipulación de alarma

6.1 Tipo de zonas

Tipo de zona	Valido o no cuando se desarma	Valido o no cuando está lejos	Valido o no cuando esta cerca	Salida Retraso	Entrada Retraso	Sonido y flash	Posición de montaje o detector	Tipo de numero
Entrada/salida	Invalido	Valido	Valido	Valido	Valido	Valido	Puerta	01
Activa	Invalido	Valido	Valido	Valido	Valido	Valido	Interior	02
Perímetro	Invalido	Valido	Valido	Invalido	Invalido	Valido	Ventana de Terraza	03
Pánico	Valido	Valido	Valido	Invalido	Invalido	Valido	Botón de pánico	04
Fuego	Valido	Valido	Valido	Invalido	Invalido	Valido	Detector de fuego	05
Gas	Valido	Valido	Valido	Invalido	Invalido	Valido	Detector de gas	06
Manipulación	Valido	Valido	Valido	Invalido	Invalido	Valido	Interruptor manipulación	07
Coacción	Valido	Valido	Valido	Invalido	Invalido	Invalido	Botón emergencia	08

6.2 Números de zona

Numero zona	Evitar o no	Tipo	Observación
01~16	Aplicable	Aplicable	01~16 inalámbrico
17	Aplicable	N/A	17 es de pánico
18	N/A	N/A	18 es de coacción
19	N/A	N/A	19 emergencia de fuego
21~22	Aplicable	Aplicable	21~22 cableado
30	Aplicable	N/A	30 panel de manipulación

6.3 Zona de campana

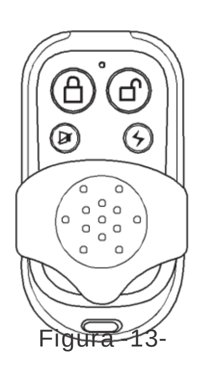
Este habilita el panel con la alarma y con entrada de retardo durante el armado, “Bienvenido al sistema de alarma inteligente” bajo desarmado.

 Nota : La zona de campana solo funciona para entradas/salidas de la zona.

Capitulo 7: Operación de armado/desarmado

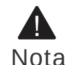
7.1 Armado/Desarmado vía teclado o llavero

Usted puede armar a distancia, armar en estancia, desarmar o tener ayuda de pánico vía teclado o llavero. Si CMS es conectado con envio de mensajes y la información excepto la zona de alarma se establece para enviar, cualquier operación como el armado y desarmado se reportara al CMS.



Desarmado
Armado a distancia
Armado en estancia
Pánico

Figura -13-


Nota

Armado o desarmado no está disponible durante la programación o consulta de problemas.Vía tablero requiere código de instalación,mientras vía tablero no requiere código.

7.1.1 Armado a distancia

1. Cuando el sistema está bajo desarmado, presione el botón de “Arm away” o panel o llavero, el estado del LED cambia de color verde a rojo con la guía de voz ”Armado a distancia, cerrar puerta y ventana, salir del inicio de retardo” con la música, la pantalla LCD despliega lo siguiente:

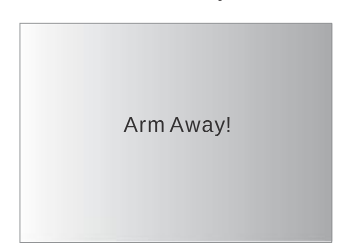


Cuando el retardo de salida termina, la guía de voz sonara “armado a distancia”.

Arm Away

20/12/2010
15:30

2. Si durante la zona de alarma, presione “Arm away” en el teclado o llavero, la voz guiará “desarmar antes de armar”.



3. Si bajo la situación de armado, presione “Arm away” en el teclado o llavero, la voz guiará “Armed away”

Arm Away!

7.1.2 Armado en sitio

Este habilita el sistema no la alarma en una zona inactiva pero alarma en otras zonas.

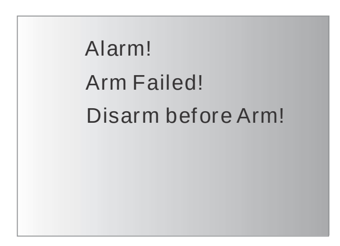
1. Si bajo el desarmado, presiona “Arm stay” en el teclado o llavero, el estado del LED cambia de verde a rojo la voz le guiara “Arm Stay” con la pantalla LCD como la siguiente:

Arm Stay

20/12/2010
15:30

2. Si bajo el armado a distancia y con no alarma, presione “Arm Stay” en el tablero, la voz le indicara “ingrese contraseña antes de configurar parámetros” usted puede ingresar en el estado de armado en sitio con el código de entrada o directamente con la operación del llavero.

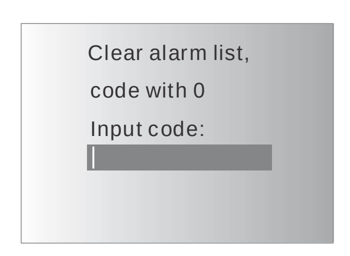
3. Si esta bajo la zona de alarma, presione “Arm Stay” en el tablero o teclado la voz le guiará “desarmar antes de armar”.



4. Si esta bajo el armado en sitio, presione “Arm stay” en el tablero o llavero la voz le indicara “Arm stayed”.

7.1.3 Desarmado

Presione “Disarm” en el tablero o llavero, la voz le dirá “Ingrese contraseña” añade o elimina el registro de evento.



1. Desarmar con el estado de alarma despejado:

Ingrese el código (Excepto el código de instalación) finalice en “0”, “#”,el armado del Led cambiara de rojo a verde con la guía de voz “Disarmed, alarm log eliminated!”



2. Desarmar con el estado de alarma guardado:

Ingrese el código, (excepto el código de instalación) finalice con “#”, el armado del LED cambia de rojo a verde, con la guía de voz “Disarmed!”

⚠ Nota: Si se arma con el llavero, el estado de alarma será guardado.

7.2 Armado/Desarmado vía teléfono

Este habilita el armado o desarmado vía telefónica (DTMF).Para detalles por favor refiérase 9.1 “Telecontrol via Phone”.

7.3 Armado/Desarmado vía SMS

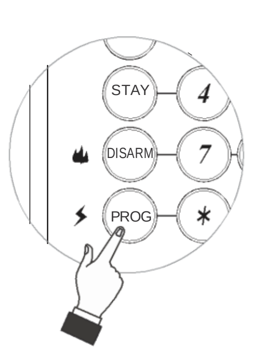
Con el modulo GSM conectado, habilita armar o desarmar, o consultar el estado del sistema vía SMS. El sistema responderá con un mensaje una vez recibido la consulta. Para detalles por favor refiérase a 9.3 “Telecontrol vía SMS”.

7.4 Disparo de alarma vía teclado

Este le habilita un disparo de alarma vía teclado o llavero bajo emergencia.

Disparo de alarma de pánico:

Presione “ PROG” en el teclado o “ Panic” en el llavero por 2s (vea la figura 14) .



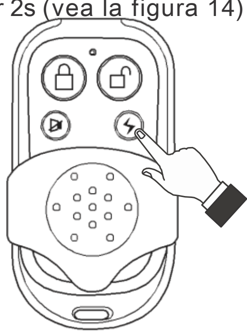


Figura - 14-

Disparo de alarma de fuego:

Presione “ Disarm” en el teclado por 2s (Vea la figura 15).

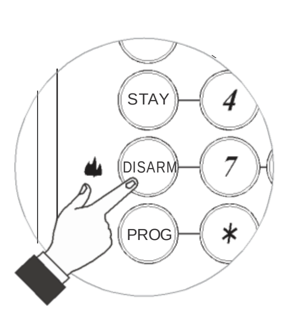
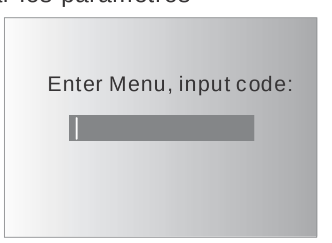


Figura - 15-

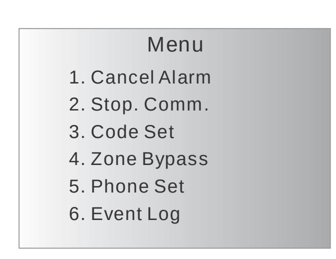
Capitulo 8: Programación

8.1 Acceso a la programación

1. Durante el desarmado, presione "PROG" en el teclado y la voz le recordara que ingrese el código "Ingrese contraseña antes de configurar los parámetros"



2. Ingrese el código maestro o código de instalación para ingresar al menú principal como a continuación:



3. Presione la tecla de navegación para seleccionar lo que desea configurar y confirme con "#", o presione "*" para salir.


Note

1. "Programming" es una opción que solo está disponible con el código de instalación.
2. ● este es selección, ○ significa no seleccionado.
3. Durante la programación, la zona no se alarmara cuando este disparada.

8.2 Quitar programación

Presione "*" para quitar la programación y regresar al menú previo. O este le regresara a la opción previa automáticamente con no operación dentro de 1 minuto.

8.3 Programación

8.3.1 Cancelar alarma

Con una operación defectuosa o una alarma inesperada ocurre, el usuario puede usar "Cancel Alarm" en el menú. Así el panel de control emitirá la cancelación de eventos hacia el CMS.

Para cancelar la alarma:

1. Del menu, seleccione "Cancel Alarm" → "#".
2. en la pantalla recordara "Cancel Alarm?".
3. Presione "*" para regresar o "#" para confirmar

8.3.2 Alto de comunicación

A traves de esta operación, todos los buffers de comunicación son borrados y los SMS pendientes de borran.

Para detener la comunicación:

1. Del menú, seleccione "Alto. Comm." → "#".
2. En el LCD le recordara si desea detener o no, presione "*" para cancelar la operación o "#" para detenerla.

8.3.3 Establecer código

El código está disponible de 4-6 dígitos. Si el código se establece de 5 ó 6 dígitos, la última no puede ser 0. El código debe de ser diferente.

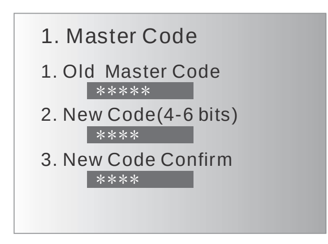
Establecer el código maestro:

El código maestro es la autorización más alta de nivel. Este habilita la entrada al menú principal, el cual puede ser editado. Con el código maestro, usted puede editar todos los otros códigos de usuario excepto el código de instalación.

Para establecer el código maestro:

1. Del menú, seleccione " Code Set"→"#"→"Master Code→"#"
2. Ingrese el código maestro anterior finalizando con "#".
3. Ingrese el Nuevo código maestro que desee finalizando con "#".
4. Re ingrese el Nuevo código maestro y confirme "#". En el LCD recordara si este se edita o no.

Presione "*"Para salir o "#" para finalizar.



Nota: El código maestro por defecto es 0808, se recomienda editar después de la instalación

Establecer el código de instalación

El código de instalación garantiza el acceso a la programación del menú y a los servicios del menú.

Para establecer la instalación del código:

1. Del menú, seleccione "Code Set" → "#" →"Installer Code" → "#".
2. Ingrese el código de instal →"#"→Ingrese el código→"#" →reingreselo El nuevo código y confirme.
3. Presione "#" para confirmar. O "*" para quitar.



Nota: El código de instalación por defecto es 1234, el cual se recomienda editar después de la instalación.

Establecer código temporal:

El código temporal es para un uso valido solo de 24 horas. Este se que se borrara solo, y debe de

Reajustarse para el siguiente uso. O después de la re inicialización o de realimentación, para editar el código temporal como sigue:

1. En el menú, seleccione "Code Set"→"#"→"Temp. Code"→"#"→"Rev. Temp. Code"→"#".
2. Si estableció un código antes, presione "*", se lo mostrara. Si no, el icono parpadeara.
3. Ingrese el nuevo código→"#"→ re-ingrese el nuevo código.
4. Presione "#" para confirmar, o "*" para dejar de editar.

Para eliminar el código temporal

1. En el menú, seleccione "Code Set"→ "#"→ "Temp. Code"→ "#"→ "Del. Temp. Code"→ "#".
2. Este indicara en la pantalla "Deleted!". Presione "*" para quitar.

Establecer código de coacción

Mientras desarma el código de coacción, este indicara "Disarm" en el sitio pero enviara una marcación o alarma.

Para establecer el código de coacción:

1. Del menú, seleccione "Code Set"→"#"→"Duress Code"→"#".
2. Ingrese el nuevo código →"#"→re-ingrese el nuevo código para confirmar.
3. Presione "#" para confirmar, o presione "*" para quitar.

El código por defecto es 0809, el cual se recomienda editarlo después de la instalación
Nota

Establecer código de usuario

El código de usuario habilita el armado o desarmado solo por el código de usuario. Para establecer el código como indica:

1. Del menú, seleccione "Code Set"→"#"→"código usuario 1"→"#"→"editar código"→"#".
2. Si estableció algún código de usuario antes, presione "*" para mostrar el anterior, después presione "#" para ingresar el nuevo código. Si no hay UN código anterior, ingreselo directamente.
3. Ingrese el nuevo código →"# →re-ingrese el nuevo código.
4. Presione "#" para confirmar. O presione "*" para salir.

Para borrar el código de usuario:

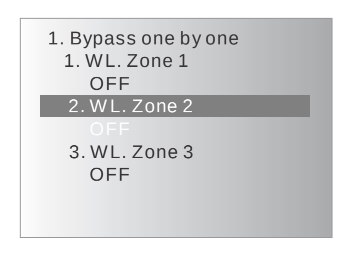
1. Del menú, seleccione "Code Set"→"#"→"código usuario 1 →"#"→"Del. Code"→ "#".
2. Si hay algún código ya establecido antes, presione "*" para mostrar el anterior código, después presione "#" para ingresar el código nuevo. O si no hay alguno establecido, este no mostrara nada.
3. Presione "*" para salir.

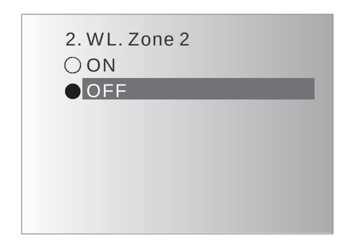
8.3.4 Zona de paso

Cuando está en una zona de paso, esta es ignorada por el sistema y no genera alguna alarma cuando es disparada. Está habilita a la zona de paso o más zonas o todas las zonas.

Para pasar por alto una por una

1. Del menú, seleccione "Zone Bypass" →"#".
2. Seleccione "Bypass one by one" → "#".
3. Presione la tecla de navegación para seleccionar el numero de zona, finalizando con "#".
4. Y seleccione "ON" o "OFF", finalizando con "#".
5. Presione "*" para salir.





Para evitar todo

1. Del menú, seleccione "Zone Bypass"→ "#".
2. Seleccione "Bypass All" → "#".
3. Este recordara "Bypass All?" confirmar, presione "#" para confirmar, o presione "*" para salir

---


Note

1. Funciones de bypass trabajan en las zonas inalámbricas 1 a 16,21, 22, 30 y 17 de pánico, y no aplica para otras zonas.
2. Durante la alarma de coacción, el panel no marcara por voz la línea 1 y 2 solo la 3, 4 y CMS. No se sugiere programar el teléfono 3 y 4 como números personales.

8.3.5 Establecer teléfono

La configuración del teléfono puede ser de teléfono personal para voz o para SMS. El sistema marcara en el teléfono o enviara SMS.

Cuando la alarma ocurre.

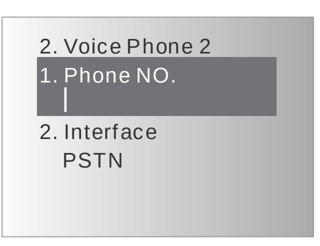
Establecer la voz del teléfono

Este habilita al editor o elimina el número que

estableció antes. Para configurarlo como sigue:

1. Del menú, seleccione "Phone Set" → "#" → "Voice Phone Set" → #' .
2. Seleccione un grupo de números, presione "#" para establecer.
3. Si se configuro algún teléfono antes, este se mostrara, presione "#" Para editar, si no hay alguno establecido, ingréselo directamente.
4. el número puede ser mayor de 16 dígitos, presione "#" para terminar. O si no ingrese y "#"
   Si lo ingresa directamente, el número será eliminado.

1. Voice Phone Set
1. Voice Phone 1
2. Voice Phone 2
3. Voice Phone 3
4. Voice Phone 4



Establecer la interfaz de voz del teléfono

Este habilita la selección de PSTN o GSM como marcado. Para establecer la interfaz es como lo siguiente:

1. Del menú principal, seleccione "Phone Set" → "#" → "Voice Phone Set" → "#".
2. Seleccione un grupo de números de teléfono, presione "#" para entrar.
3. Seleccione la interfaz de comunicación (PSTN or GSM) finalizando con "#".
4. Presione "*" para salir.


Nota

Cuando se pierde la línea telefónica, esta se cambia a marcado GSM automáticamente.

Establecer SMS

De la misma forma que la voz.

Opción SMS

Usted puede seleccionar SMS este se enviara o no para alarma, armar o desarmar por SMS para ahorrar

Para establecer los SMS:

1. Del menú, seleccione "Phone set" →"#"→"SMS option" → "#".
2. Seleccione los parámetros que desea establecer finalizando con "#" .
3. Seleccione "ON" u "OFF" .

8.3.6 Registro de eventos

El sistema puede guardar 255 registros, incluyendo la alarma y problemas de operación. Cuando este excede 255, se sustituirá el primer evento.

Eventos de consulta:

1. Del menú, seleccione "Event Log" , presione "#" para ingresar. Se mostrara el 1er evento.
2. Presione la tecla de navegación o de consulta.
3. Presione "*" para salir cuando se finalice.
   Usted puede consultar un registro de evento como el siguiente: Código de registro de eventos

Numero de zona o código
Tipo de zona u operación
Hora del evento

Por ejemplo

Event Log 001
Zone : 05
Type: Fire
Time:
20/12/2010
18:30

Event Log 002
User : Master
Type : Disarm
Time:
20/12/2010
17:30

8.3.7 Opciones de servicio

Establecer Hora/Fecha

La hora y la fecha debe de establecerse o bien el registro de eventos se registraran sin hora, armado o desarmado no se realizara, o sucederá un problema en el sistema y le indicara que no funciona.

Para establecer la hora y fecha:

1. Del menú, seleccione “Service” → “#”→ “Set Time/Date”→ “#”.
2. Ingrese la fecha y hora, finalizando con “#” .
3. Durante el proceso, presione “*” para salir. Cuando finalice, presione “#” para confirmar. O si el tiempo no se ingreso completamente, con “#” finaliza. Este le indicara “Invalid set!” luego presione “*” para reingresar la hora.



Nota: La hora y fecha se deben de establecer, o el evento no registrara estos datos.

Auto Armado/Desarmado del tiempo

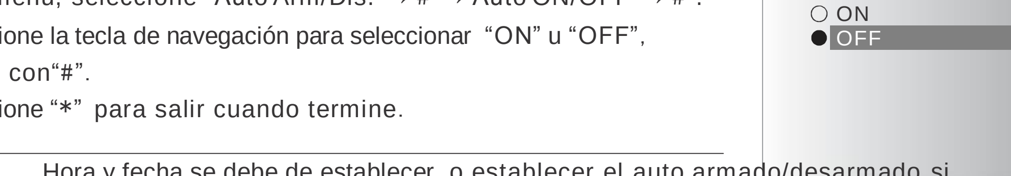
Este establece el auto armado/desarmado de la hora la cual se establece en formato de 24 horas. Antes de esto, la función de auto armado/desarmado se debe de encender

Para establecer la función es como sigue:

1. Del menú, seleccione “Service”→ “ #” →“Auto Arm/Dis.”, después elija un grupo de automático, y finalice con “#”.
2. Seleccione “Arm Time” o “Disarm Time”, presione “#” para entrar, teclee la hora y presione “#” para guardar.

Para cambiar a encendido /apagado la función de armado/desarmado:

1. Del menú, seleccione “Auto Arm/Dis.”→“#”→“Auto ON/OFF”→“#”.
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar “ON” u “OFF”, finaliza con“#”.
3. Presione “*” para salir cuando termine.





Note

Hora y fecha se debe de establecer, o establecer el auto armado/desarmado si no, no registrara la fecha. Cuando el modulo GSM se desconecta con la fecha no establecida la función de armado/desarmado no estará disponible.

Volver a llamar a la sirena

Con esta función, la sirena sonara cuando usted arme o desarme para recordar el éxito de la operación. Para establecer el regreso de la sirena:

1. Del menu, seleccione “Service” →“#→“Call back when arm/dis.”→“#”.
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar “ON” u “OFF” →“#”.
3. Presione “*” para salir cuando finalice.

Probar la sirena

Se recomienda probar la sirena periódicamente por seguridad, la cual incluye la sirena con cable, inalámbrica y sirena incorporada.

Para probar la sirena:

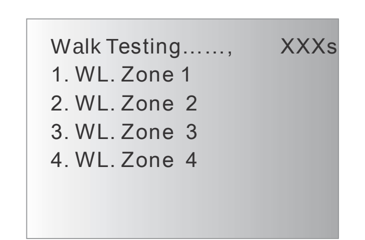
1. Del menú, seleccione “Service” → “#” .
2. Presione la tecla de navegación para elegir “Siren Test” → “#” .
3. Seleccione el tipo de sirena y finalice con “#” para probar.
4. Después de la prueba, presione “#” para continuar con otra prueba. O “*” para finalizar.

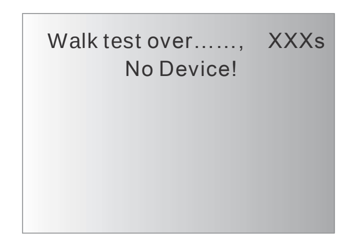
Prueba de recorrido

Esta se habilita para asegurar si los detectores funcionan normalmente, lo cual se recomienda realizar periódicamente.

Para establecer la prueba de recorrido:

1. Del menú, seleccione “Service”→“#”→“Walk Test”→“#”. Todos los detectores registrados se mostraran en la pantalla LCD, con guía de voz como “Walk test starts,transmit wireless signal!”
2. Una vez que la señal es transmitida, el detector mostrara desaparecerá en la LCD. Si este no desaparece, indica que ocurre un problema.
3. Cuando todos los detectores desaparecen del LCD, la voz le guiará “Walk test over !” meanwhile with “No device ! ” indicando en la LCD.
4. Presione “*” para salir cuando la prueba finalice.







Nota: El periodo de longitud de la prueba es de 600s. Presione “*” para salir cuando termine

Transmisor

Este incluye la lista TX (todo lo registrado de TX y estado del reporte) y la prueba TX bajo este menú. La lista de consultas de consultas TX:

1. Del menú, seleccione “Service” → “#”.
2. Seleccione “Transmitter” → “TX list” → “#”.
3. Después la lista TX se mostrara. O si no hay dispositivos, esta se desplegara correspondientemente.

WL. Zone 3
Type: Entry/Exit
☐ Activate Siren
☐ Low Battery
☐ TX Loss

Keyfob 1
☐ Low Battery

El test de TX es probar e identificar la señal inalámbrica. Con una señal recibida del transmisor registrado, este desplegara la información, incluyendo ID. Con la señal recibida de transmisores no registrados, este indicara como señal desconocida.

Para texto TX:1.Del menú, seleccione " Service" → " #" → " Transmitter" → " #" → " TX test" → " #"

2. La voz guiará " Transmitter test starts, transmit wireless signal!"

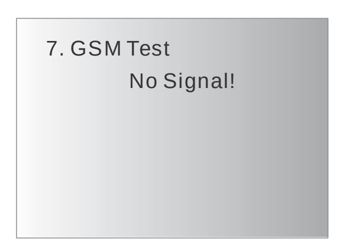
3. Dispare el transmisor, si este se registra, la información se mostrara en la pantalla LCD. Si no se registra, se indicara como señal desconocida.

4. Presione "*" para salir después de finalizar la prueba.

Prueba GSM

Para asegurar la validación de la comunicación GSM, por favor pruebe la señal de red en la posición de instalación. Para probar la señal GSM:

Del menú, seleccione " Service" → " #" → " GSM " → " #" → " GSM Test " → " #" .




Nota: Fuerza de la señal: 0-31, 31significa mas fuerte. Para asegurar la comunicación normal, por favor confirme que se encuentre sobre 12.

Establecer volumen

Este habilita el activar o silenciar la sirena mientras que ajusta el volumen. Si el volumen de la sirena está cerrado, el volumen del altavoz será más bajo.

Para establecer el volumen:

1. Del menú, seleccione " Service" → " #" → " Audio" → " #"→ " Volume" → " #".

2. Presione la tecla de navegación para escoger el volumen y finalice con " #" Presione " *" para salir.

Versión

Este habilita una consulta de la versión del panel de control. Para consultar la versión es lo siguiente:

1. Del menú, seleccione " Service" → " #" → " Version" → " #" .

2. La versión del panel se desplegara. presione " *" para salir .

8.3.8 Establecer programación

8.3.8.1 Dispositivo

Para que el sistema reconozca los dispositivos individuales, cada uno se debe de registrar. Por ejemplo si el dispositivo es un transmisor inalámbrico, el registro habilita al sistema a identificar la fuente de la transmisión recibida. Cada dispositivo tiene una encriptación individual de código ID. Registrando los dispositivos del sistema se familiariza el sistema con ese código.

Registro WL.

Hay dos formas de registrarse: por el código de aprendizaje o de entrada. Para registrar con el código de aprendizaje:

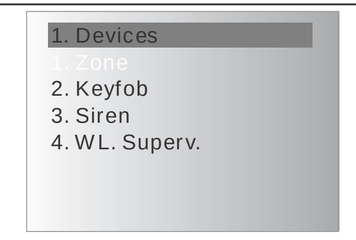
1. Seleccione " Programming"→" #"→" Device"→" #"→" Zone"→" WL. Register"→" #" → " By Code Learn" .

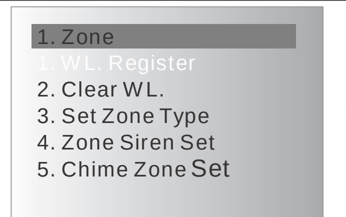
2. Seleccione el número de la zona finalizando con " #" . Si lo registra antes, este le recordara el re-registro. Presione " #" para continuar o "*" para salir. Si no se registro antes. La voz le recordara "Start enrolling, transmit now!" con una cuenta regresiva de 60 seg.

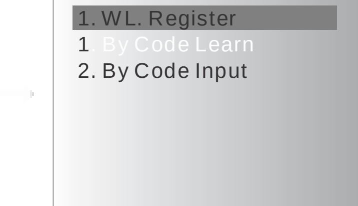
3. Active la red inalámbrica lo antes posible para evitar cualquier interferencia.

4. El sistema recordara guardar después de recibir la señal. Presione " #" para guardar, o " *" para re-registrar.

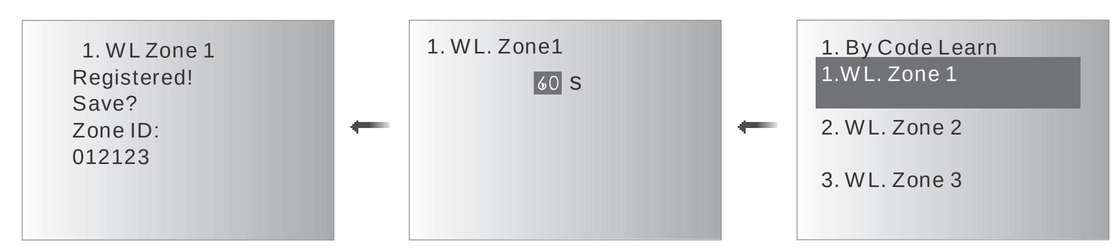
Nota: Durante el registro, si la señal es recibida por el código de registro, este indicara registrado. Si el código está en formato erróneo, este indicara como erróneo. Si no se recibe el código en El sistema indicara Enrolling failed!"











Para registrar el código de entrada:

1. Seleccione " Programming"→" #" →"Device"→" #" →"Zone"→" #" →"WL. Register"→" #" → " By Code Input" .

2. Si el ingresa el código antes, este le recordara que desea re-registrar, presione " #" para continuar, o " *" para salir.

3. Ingrese el ID, finalice con " #" .

4. Presione " *" para salir .

Clear WL

Este habilita remover los dispositivos inalámbricos por espacio. Para la función de supervisión, si el dispositivo es removido sin el espacio, el sistema enviara una alarma de dispositivo perdido.

Para limpiar WL:

1. Seleccione " Programming" →" #" →" Device"→" #" →" Zone"→" #" →" Clear WL." →" #" , select " Clear Single" o "Clear All" .

2. Si " Clear Single" , seleccione el número de la zona, termina con " #" . Mientras " Clear all" Significa borrar todos los transmisores inscritos.

Tipo de zona

Para la definición de zonas especificas, por favor refiérase a 6.1 para establecer el tipo de zona:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Device"→" #" →" Zone"→" #" →" Set Zone Type"→" #" .

2. Presione la tecla de navegación para seleccionar la zona que desea establecer y finalice con " #" , y después seleccione el tipo de zona para esta, finalice con " #" para guardar.

3. Presione " *" para salir.

Zona de función de sirena

Este habilita al usuario el activar o silenciar la sirena externa por algunas zonas. " Active" habilita el zumbador de la sirena durante la alarma, mientras " Mute" silencia la sirena. La función está disponible para zonas No. 1-16(zonas inalámbricas), 21-22 (zonas cableadas), No. 17 and 19.

Para establecer la función de sirena:

1. Del menu principal, seleccione " Programming"→" #" →" Device"→" #" →" Zone"→ " # " → " Zone Siren Set"→" #" .

2. Use la tecla de navegación para seleccionar la zona, finalice con " #" .

3. Después use la tecla de navegación para " Active" o " Mute" la sirena finaliza con " #"

4. Presione " *" para salir.

Zona de campana

Este solo es disponible para entrar/salir, habilita lo sig. " Welcome Function" . Durante el desarmado, la zona se provocara, la voz de " Welcome to intelligent alarm system!" se desprendera.

Para establecer la zona de la campana:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Device"→" #" →" Zone"→" #" →" Chime Zone Set"→" #" .

2. Presione la tecla de navegación para seleccionar el número de zona. Finalice con " #" .

3. Después presione la tecla de navegación para seleccionar " ON" o " OFF" finalice con " #" .

4. Presione "*" para salir.

Registro de llavero

Igual que la zona inalámbrica, por favor refiérase a está.

Limpiado de llavero

Igual que la zona inalámbrica, por favor refiérase a está.

Registro de la sirena inalámbrica

Igual que la zona inalámbrica, por favor refiérase a está.

Eliminar la sirena inlámbrica

Igual que la zona inalámbrica, por favor refiérase a está.

Activar/silenciar la sirena

Este habilita la sirena (construido en sirena, sirena externa cableada o sirena inalámbrica) para ser encendido o apagado.

Para activar o silenciar la sirena:

1. Del menú, seleccione " Programming"→" #" →" Device"→" #" →" Siren"→" #" "→" Activate/Mute" →" #" .

2. Presione la tecla de navegación para seleecionar la sirena de tipo: construdio en sirena, sirena cableada o sirena inalámbrica, finalice con " #" .

3. Después presione la tecla de navegación para seleccionar " ON" or " OFF" .

4. Presione " *" para salir.

Desconectar sirena

La sirena de corte es el periodo de tiempo que las sirenas se activan después que la alarma ocurre, la cual se puede establecer de 0 a 30 minutos..

Para establecer la sirena de corte:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Device"→" #" →" Siren"→" #" →" Siren Cut-off(M)" →" #" .
2. Ingrese el periodo " 0-30minutes" .
3. Presione " #" para salir.

Supervisión de zona inalámbrica

Los dispositivos inalámbricos transmitirán señal de supervisión en intervalos hacia el panel de control. Si el sistema no recibe alguna señal, el transmisor la considerara como pérdida. If the system does not receive any signal, then the transmitter is regarded as loss. El périodo The max loss period is called supervision time. If no signal is transmitted during this period, wireless zone trouble appears in the list of system trouble.

To set wireless zone supervision:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Device"→" #" →" WL. Superv."→" #" → " SV ON/OFF" →" #" .
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar ON u OFF finalice con " #" . Después establesca el tiempo de supervisión.
3. Presione la tecla de navegación para seleccionar " Superv. Time(Hr)" →" #" .
4. Ingrese el tiempo (1-99horas)
5. Presione " #" para confirmar y después "*" para salir.

8.3.8.2 Comunicación

Establecer CMS en teléfono

CMS (Estación de monitoreo central) es usada para la carga de eventos entre la red y el teléfono, incluye alarma, armado/desarmado, problemas del sistema y servicio de registro de eventos. El cual el número telefónico puede ser editado o borrado. Para establecer el teléfono con CMS:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Comm."→" #" →Comm. Account" →" #" .
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar CMS 1 o CMS 2 ending with " #" .
3. Después presione la tecla de navegación para seleccionar " Phone NO." Para ingresar con " #" .
4. Si algún número ya está establecido, se desplegara en la pantalla, presione " #" para ingresar el ícono que parpadea. Si no hay algún número, ingréselo directamente.
5. El numero es mayor de 16 dígitos y finalice con " #" . Presione " *" para eliminar el último o editarlo. Presione " #" para confirmar. Si presiona " #' directamente, el ultimo numero será eliminado.

Opción de eventos CMS

Las opciones son: envió de alarma, armado/desarmado, problemas del sistema, información de servicio. Si la función de " Send for Alarm" está cerrada, la alarma no enviara información hacia el CMS. Si la función de " Send for Arm/Disarm" está cerrada, el armado o desarmado no enviara hacia el CMS y "cancel alarm" es invalido. Si la función de " Send for Trb." Está cerrada, la información del problema no se enviara. Si la función de " Send for service" está cerrada, la información del problema no se enviara durante el ingreso o abandono o la zona de bypass. Este enviara todos los eventos por defecto.

Para enviar la alarma:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Comm."→" #" →" Comm. Account" →" #" .
2. Presione la tecla de navegación para elegir CMS 1 o 2, Finalice con " # .

Presione la tecla de navegación para seleccionar " Event Option" ending with " #" .

3. Presione la tecla de navegación para elegir " Send for Alarm" ending with " #" .
4. Presione la tecla de navegación para seleccionar " ON" u " OFF" finalice con " #" .
5. Presione " #" para salir.

Para otros, funcionan como anteriormente se indico.

Numero de centro SMS

El centro de archivos de registro de SMS envía eventos a través de la red GSM, la cual incluye alarmas, armado/desarmado, problemas del sistema, registro de eventos e información de servicio. El número del teléfono puede ser editado o eliminado.

Para establecer el número del centro de SMS:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Comm."→" #" →" Comm. Account" finalice con " #" .
2. Presione la tecla de navegación para elegir el centro de SMS 1 ó 2, finalice con " #" .
3. Si algún número se estableció antes, este se desplegara en la pantalla. Presione " #" , el ícono parpadeara para la entrada de la figura. Mientras si no se establece, usted lo puede ingresar directamente con el ícono de indicación.
4. El número puede ser mayor a 16 dígitos y finalice con " #" . Presione " *" para borrar o editar los dígitos presione " #" .

Para confirmar. Si presiona " #' directamente, el número de teléfono anterior será eliminado.

Opción de eventos SMS

Establecer la interfaz de voz del teléfono

La opción de los eventos del centro de SMS incluye: envio de alarma, armado/desarmado, problemas del sistema, información del servicio. Si la opción "Send for Alarm" está cerrada, la operación de armado/desarmado no se enviara. Si la función de "Send for Trb." Está cerrada, la información del problema no se enviara. Si la función de "Send for Service Info" está cerrada, la información no se enviara durante el ingreso o abandono de la programación o zona de bypass. Los eventos se enviaran por defecto.

Para enviar los mensajes al CMS para alarma:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Comm. "→" #" →" Comm. Account" →" #".
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar el centro de SMS 1 ó 2, finalice con " #" . Y después presione la tecla de navegación para elegir " Event Opt ion" finalice con " #" .
3. Presione la tecla de navegación para elegir " Send for Alarm" finalice con " #" .
4. Presione la tecla de navegación para seleccionar " ON" u " OFF" finalice con " #" .
5. Presione " *" para salir.

ID de panel de control

La dirección ID puede ser establecida por cada panel de control de modo que el CMS lo puede identificar. Se deben de establecer diferentes ID para los diferentes paneles de control, los cuales son 4-8 digitos mayores con el de defecto que es 1234.

Para editar/eliminar el ID:

1. Del menú principal, elija " Programming"→" #" →" Comm."→" #" →" Comm. Account" → "#".
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar " Panel ID" → " #" .
3. El ID anterior se desplegara en la pantalla, presione " #" con el ícono ingrese el nuevo ID.
4. El ID puede ser mayor a 4-8 dígitos, finalice con "#". Presione "*" para eliminar o salir, presione "#".

Monitor de línea

La función del monitor de línea puede ser ON u OFF. Si la función se enciende, se desplegara en la pantalla. Para establecer el monitor de línea:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" Comm."→" #" →" Comm. Option"→" Line Monitor" →" #" .
2. Presione la tecla de navegación para elegir " ON" u " OFF" y confirme con " #" .
3. Presione " #" para salir.

Prueba de intervalos

La prueba periódica es una prueba de transmisión que el sistema envía de notificación a la central de estación que reporta si la capacidad es completamente funcional. La prueba periódica de intervalos puede ser ajustada.

Para establecer la pruebas de intervalos

1. Del menú principal, elija " Programming"→" #" →" Comm."→" #" →" Test Interval" →" #" .
2. Presione la tecla de navegación para elegir CMS finalice con " #" .
3. Después presione la tecla de navegación para elegir el diferente period o tipo, finalice con " #" .
4. Presione " *" para salir.

Primera prueba

La primera prueba de intervalo significa el tiempo de la primera prueba periódica para iniciar.

Para establecer la primera prueba:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→ " #" →" Comm. "→ " #" → " Comm. Option"→ " #" → " First Test" → " #" .
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar CMS, finalice con " #" .
3. Presione la tecla de navegación para seleccionar un tiempo diferente, finalice con " #" .

Intentos de llamada

La opción de intentos de llamada, determina el numero de los tiempos del sistema intenta llamar al número de teléfono antes de mover en el sig. Número en secuencia. Si exceden los intentos no se marcara nuevamente.

Para establecer los intentos de llamadas:

1. Del menú principal, elija " Programming"→ " #"→" Comm. "→ " #" → " Comm. Option"→ " #" → " Call Attempts" → " #" .
2. Presione " #" para editar con el ícono que parpadea como indicación.
3. Establezca los intentos(1-30veces).
4. Presione " *" para salir.

Intentos de timbrado

Los intentos de timbrado significan que antes de que el teléfono se cuelgue. Si se establece como " 0" , significa que no hay control remoto por llamada del sistema.

Para establecer los intentos de timbrado:

1. Del menú principal, elija " Programming"→ " #" →" Comm. "→ " #" → " Comm. Option"→ " #"→ " Ring Attempts" → " #" .
2. Presione " #" para editar con la indicación del ícono.
3. Establezca los intentos de timbrado (1-9 veces, 0 significa no hay control remoto por llamada).
4. Presione " *" para salir.

Opción GSM

Esta opción incluye centro SMS, acuse de recibo de SMS y confirmación de SMS. Si el acuse de recibo de los SMS de apaga, no estará disponible para el panel de control. Si se apaga la confirmación de los SMS, la recepción de estos no estará disponible.

Acuse de recibo de SMS:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→ " #" →" Comm. "→ " #" → " Comm. Option"→ " #" → " GSM Option" → " #" → " SMS Ack" →" #" .
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar " ON" u " OFF" y confirme con " #" .
3. Presione " *" para salir.

Confirmación de SMS:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→ " #" →" Comm. "→ " #" → " Comm. Option"→ " #" → " GSM Option" → " #" → " SMS Confirm" → " #" .
2. Presione la tecla de navegación para elegir " ON" u " OFF" confirme con " #" .
3. Presione " *" para salir.

Cooperación CMS

Con esta función disponible, si la información de la alarma se cargar hacia el CMS, después este no marca o envía SMS hacia otro CMS. Mientras que con esta función está cerrada, al alarma se cargara hacia ambos CMS.

Para establecer la cooperación opcional hacia CMS o set CMS:

1. Del menu principal, seleccione "Programming"→ "#" → "Comm."→ " #" → " Comm. Option"→ " CMS cooperation" →" #" .
2. Presione la tecla de navegación para elegir " ON" u " OFF" y confirme con " #" .
3. Presione " *" para salir.

Volver a marcar

El regresado de llamada RP es una característica de seguridad que ayuda a asegurar la programación remota, y solo se realice por el personal autorizado. Cuando la programación remota contacta al panel, el panel cuelga y regresa la llamada al número telefónico.

Para regresar el la llamda RP:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→ " #" → " Comm." → " #" → " Remote Program"→ " #" → " Dial Back" → " #" , Iingrese el número mayor a 16 digitos.
2. Presione " #" para confirmar.


Nota

Si no se establece o edita el regreso de llamada, el regreso de llamada RP no funcionara. Si se establece como marcación directa por defecto.

Contraseña RP

La contraseña RP es un código de 6 dígitos que otorga acceso remoto a la programación. Cuando establece una conexión RP, la contraseña programada en el archive del cliente RP de la PC se debe de identificar en el sistema.

Establecer contraseña RP:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→ " #" → " Comm."→ " #" → " Remote Program"→ " # " → " RP password"→ " #" .
2. Ingrese 6 figuras.
3. Presione " #" para confirmar.

Permisos RP

Las opciones están disponibles para habilitar, deshabilitar o limitar el acceso remoto a la programación. Para establecer el acceso a las opciones RP:

1. From the main menu, select " Programming"→ " #" → " Comm."→ " #" → " Remote Program"→ " #" " → " Permission" → " #" .

2. Seleccione las opciones de acceso

8.3.8.3 Opciones de sistema

Retraso de entrada

El retraso de entrada significa un periodo para el usuario para ingresar a la detección de área, activar el retraso de la zona y armar y desarmar antes del sistema de alarma. Para establecerlo:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→" #" →" System Option"→" #" →" Entry Delay(S)" → " #" .
2. Presione " #" para editar con la indicación del ícono.
3. Seleccione el retard de la entrada(0-300s).
4. Presione " #" para finalizar y " *" para salir.

Salir del retardo

Un periodo para que el usuario salga del área de detección una vez que el sistema está armado. Zonas con el retardo de salida no se alarmaran durante este periodo.

Para establecer el retardo de salida:

1. Del menú, seleccione " Programming"→" #" →" System Option"→" #" →" Exit Delay(S)" → "#".
2. Presione " #" para editar con la indicación del ícono.
3. Establezca el retardo de salida (0-300s).
4. Presione " #" para finalizar y " *" para salir.

Suplemento de entrada de retardo

El suplemento de entrada de retardo es una característica de pre alarma que se emplea.

El sistema no se desarma durante el retardo de entrada y el periodo se establece con 5s. Mientras la función se apaga, el sistema alarmara inmediatamente después del retardo de entrada.
Para establecer el retardo de entrada:

1. Del menú, seleccione "Programming"→" #" →" System Option"→" #" →" Supp. Ent. Delay" → " #" .
2. Desde la tecla de navegación elija " ON" u " OFF" y confirme con " #" .
3. Presione " *" para salir.

Opción PGM

El PGM es una programación de salida que es provocado de acuerdo al estado de las condiciones específicas. La opción de disparo de salida determina la condición que activa o desactiva la salida.
Para disparar la salida de PGM:

1. Del menu, principal, seleccione "Programming" → "#" →" System Option" →" #" →" PGM" →" #" →" Output Trigger" → " #" .
2. Presione la tecla de navegación para elegir un disparo de salida y presione " *" para salir.

Vea la siguiente tabla:

Disparo PGM	Activado por……	Desactivado……
No usado	Nulo para PGM	– – – –
Zona 1 Alarma	Disparo instantáneo	Desarmar o cortar PGM
Zona 2 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 3 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 4 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 5 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 6 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 7 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 8 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 9 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 10 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 11 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 12 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 13 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 14 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 15 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba

Disparo PGM	Activado por......	Desactivado......
Zona 16 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 17 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 18 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 19 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 21 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 22 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Zona 30 Alarma	Véase más arriba	Véase más arriba
Presione 1 & 2	Presione 1 & 2	Corte después del periodo PGM
10s para línea Trb	Supervisión de problemas de línea telefónica	Corte después de 10s
Armado a distancia	Activación instantánea	Cambio de estado de cualquier armado
Armado en lugar	Activación instantánea	Cambio de estado de cualquier armado
Desarmado	Activación instantánea	Cambio de estado de cualquier armado
Seguir sirena	Seguidor de la sirena	Seguimiento de sirena
Entrada/salida	activado	Until disarm or after PGM cut-off
Activar	Véase más arriba	Véase más arriba
Perimetro	Véase más arriba	Véase más arriba
Panico	Véase más arriba	Véase más arriba
Fue	Véase más arriba	Véase más arriba
Gas	Véase más arriba	Véase más arriba
Manipulación	Véase más arriba	Véase más arriba
Coacción	Véase más arriba	Véase más arriba

Con todas las condiciones cumplidas, está la salida PGM. El PGM bajo " va con 10seg. Cuando la línea está perdida, armado a distancia, armado en sitio, desarmado o el seguimiento de la sirena" no se determina por " El corte de PGM", mientras que PGM está bajo otra situación el interruptor se desactivara después del corte de PGM se puede establecer por la programación.

Para establecer el corte de PGM:

1. Del menú principal, seleccione "Programming"→ " #" → " System Option"→ " #" → " PGM"→ " PGM Cut-off" → " #" .
2. Presione " #" para editar con la indicación del ícono.
3. Ingrese el corte de PGM, tiempo (0-300s, 000 significa activación continua)
4. Presione " #" para salir cuando la configuración deseada aparezca en pantalla.

Indicación de zona de problemas

Está opción habilita la selección si la zona de problemas indicara la lista de problemas del sistema. Si está función se apaga, no desplegara la información.

Para establecer la indicación de zonas de problema:

1. Del menú principal, elija "Programming"→ " #" → " System Option"→ " #" → " Zone Trb. Ind."
2. Presione la tecla de navegación para seleccionar " ON" u " OFF" y confirme con " #" .
3. Presione " *" para salir.

Desconectar corriente CA del retardo (M)

LA pérdida del retardo de CA es la cantidad de tiempo que transcurre antes del reporte de la perdida de CA es enviada a la estación central. Si la corriente CA es restaurada antes de los mensajes de eventos se envíen, el mensaje se cancelara y no se enviara. Usted puede programar la pérdida de corriente que este entre 1 y 255 minutos después de que el sistema detecta la pérdida de la 1ra condición de CA. Alternativamente usted puede programar un acceso aleatorio de pérdida de corriente CA. El mensaje de restauración de CA es también enviado usando el mismo método descrito encima. La corriente CA se restaura solo si el reporte de pérdida fue enviado. La pérdida del retardo de CA es principalmente utilizada cuando la corriente se desconecta con muchos reportes enviados.

Para establecer el retardo de pérdida de CA:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→ " #" → " System Option"→ " #" → " AC Power off Delay(M)" → " #" .
2. Ingrese el tiempo de perdida (001-255min.) ó 000 para la configuración de acceso aleatorio.
3. Presione " #" para finalizar.

Línea de retraso de perdida

Está transmite un mensaje hacia la estación central mientras el teléfono es desconectado. Antes de que el mensaje sea enviado a la estación, y la línea de teléfono se conecte correctamente, el mensaje será cancelado O si el mensaje de la línea perdida es enviado a la estación exitosamente antes de que se recupere la conexión, la línea recuperara los mensajes también enviados.

Para establecer el retraso de la línea de pérdida:

1. Del menú principal, seleccione " Programming"→ " #" → " System Option"→ " #" → " Line Loss Delay(S)" → " #" .
2. Ingrese el tiempo de retraso(001-255minutes) ó 000 para el sistema aleatorio de ajuste.
3. Presione " #" para finalizar.

8.3.8.4 Inicialización

Inicializar todo

La función de inicialización, limpia todo el sistema y re ajusta los valores de fábrica, el cual recupera el ID del panel de control y elimina todos los números telefónicos y dispositivos inalámbricos.

Para inicializar todo:

1. Del menú principal, seleccione " Programming" → " #" → " Initialization" → " " #" → " Initialize All" → " #" .
2. Este desplegara en la pantalla " Init. All?" presione " #" para confirmar, o " *" para salir.

Carga por defecto

Loading the system' s default program enables you to restore the factory-set programming defaults, which keeps the control panel ID and will not delete the set phone numbers or wireless devices. To load defaults:

1. Del menú, elija " Programming" → " #" → " Initialization" → " #" → " Load Defaults" → " #" .
2. Este desplegara " Load Defaults?" pesione " #" para confirmar, o " *" para salir.

Limpiar usuarios

Borrar códigos elimina los usuarios de todos los usuarios programados y restaura los valores por defecto e ingresa códigos de instalación y códigos de coacción.
Para limpiar los usuarios:

1. Del menú principal, seleccione "Programming"→ "#" → " Initialization" →#→ " Clear Users" → " #" .
2. Este desplegara en la pantalla " Clear users?" presione " #" para confirmar o " * " para salir.

Limpiar usuarios por hardware

El limpiado de los códigos de usuario puede ser realizado por un puente de hardware. Hay un puente en la placa de panel de control " J3 " (Vea la figura 1 esquema de tabla principal). Si los códigos de usuario son olvidados, por favor desconecte y coloque el Puente en "Default" y después restaure el sistema, el cual reajusta los códigos de usuario como por defecto. La puente de "Default" deba de estar cortado después de la inicialización del sistema, o la acción se repetirá cuando se encienda.

Zonas de re ajuste

Esta función reajusta todas las zonas inalámbricas en pánico y todas las zonas cableadas en entrada/salida.
Para reajustar la zona:

1. Del menú principal, seleccione " Programming" → " #" → Initialization" → " #" → " Reset Zone Type" → " #" .
2. Este desplegara en la pantalla " Reset Zone Type?" presione "#" para confirmar o " *" para salir.

Limpiar inalámbrico

Limpiar todo lo inalámbrico que incluye las zonas inalámbricas, llaveros y sirenas. Para limpiar dispositivos inalámbricos:

1. Del menú principal, elija "Programming"→"#"→"Initialization"→"#"→"Clear Wireless" → " #" .
2. Este desplegara "Clear Wireless?" presione "#" para confirmar o "*" para salir.

Capitulo 9: Telecontrol via teléfono o SMS

6 números telefónicos y 6 números para SMS se puede establecer en el sistema. Con respecto a los teléfonos, los números 1 y 2 significan para CMS y 3-6 para números comunes.

9.1 Telecontrol vía teléfono

Este habilita la programación remota al panel de control vía teléfono, como el armado a distancia, armado en sitio, desarmado, repetir voz de alarma y activar o silenciar la sirena. Usted puede llamar al número telefónico establecido en el panel de control. Después establezca los intentos de llamada Se cuelga con la guía de voz para introducir la contraseña, finalice con "#" : "para armado a distancia, presione 1, para armado en sitio, presione 2, para desarmado, presione 3, para repetir alarma, presione 5, encendido de sirena en sitio, presione 6, apagado de sirena en sitio, presione 7, para colgar, presione 0" .


Nota

Presionando cualquier tecla del panel de control o teléfono durante la reproducción de voz puede causar un error en la comunicación. Se sugiere operar después de la voz. Si el sistema está bajo programación, la programación remota no está disponible. No deberia haber Indicación de voz durante la programación remota.

9.2 Marcado a la alarma vía panel

El panel de control llamara para establecer los números telefónicos durante la alarma. Escuchara una voz durante 5seg. Después de buscar y repetir después de otros 5seg. El cual durara 5 veces y despues de colgara automaticamente. Después de colgar si no hay voz de guía o el usuario no puede esperar usted puede presiona "5" y el panel de control After hang up, if no voice guide, or user can not wait, you can press "5" , a continuación el panel de control emitirá la indicación de alarma. Antes de que se cuelgue usted podrá programar por teléfono.

Vea lo siguiente:
Desarmado: presione "3" .
Armado a distancia: presione "3" para desarmar y después 1" para armar a distancia.
Armado en sitio, presione "3" para desarmar y "2" para armar en sitio. Repetir alarma: presione "5" para repetir la alarma.


Nota: La alarma no está disponible para repetir después el desarmado.

Apagar la sirena, presione "7" . Encender la sirena, presione "6" ,la sirena en sitio de apagara después de 10seg. Colgar, presione "0" para colgar directamente el sistema no marcara algún número telefónico.



Presionando cualquier tecla en el panel de control o teléfono durante la reproducción de la voz puede causar error en la comunicación. Se sugiere operar después de la voz. Si el sistema esta bajo programación, la programación remota no está disponible
No debería haber Indicación de voz durante la programación remota

9.3 Telecontrol vía SMS

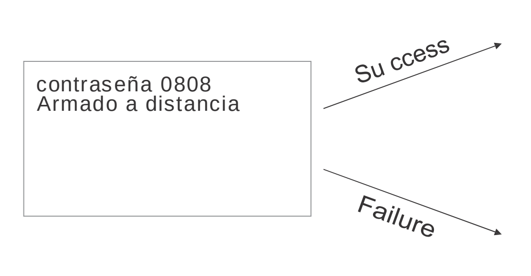
Este habilita el armado, desarmado o consulta vía SMS. Por ejemplo, el código de usuario es 0808 y el ID del panel de control es 1234, opera como lo indica en la hoja de abajo:



Si el programa es exitoso, el armado y desarmado también lo es, mientras si el programa falla el armado o desarmado también falla y este no está disponible durante la programación. Con

La zona de alarma no se puede realizar. No debe haber espacio antes o entre el texto del SMS.

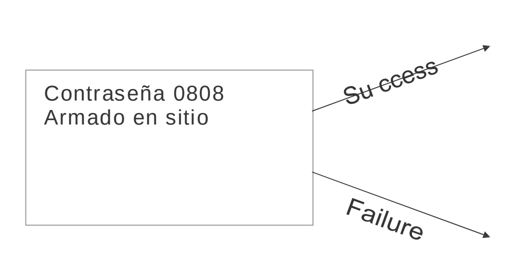
◆ “Armado a distancia”:



ID: 1234
Prog: A distancia
Act:OK

ID: 1234
Prog: A distancia
Act:ERR

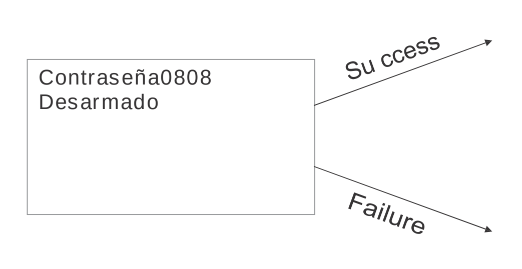
◆ “Armado en sitio”:



ID: 1234
Prog: En sitio
Act:OK

ID: 1234
Prog: En sitio
Act:ERR

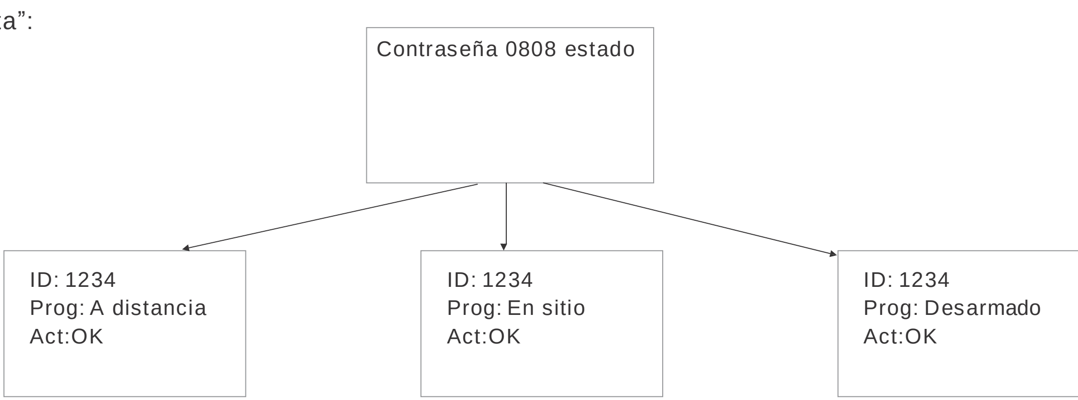
◆ “Desarmado”:



ID: 1234
Prog: Desarmado
Act:OK

ID: 1234
Prog: Disarm
Act:ERR

◆ “Armado/Desarmado consulta”:



9.4 Envio de SMS para alarma

Habilita al panel de control para envio de SMS para establecer el número o centro de SMS para alarma, o problemas del sistema entre el contacto del ID. Por ejemplo, el ID del panel de control es 1234, cuando hay alarma de fuego, desarmado o zona de problemas ocurre, se enviara un SMS comolo indica a continuación:

◆ Alarma SMS

ID:1234
Zona: 005 111000005
Evento: Fuego
【2010/04/10 19:12:17】


1110 Es el ID del código de evento de alarma por fuego, 00 es la zona 0 y 005 es la zona de alarma 5.

◆ Mensaje SMS de no alarma

ID: 1234
Zona: 000 140100001
Evento: Desarmado
【2010/04/10 19:12:17】


1401 Es el código de evento ID para desarmado. 001 significa operador.

◆ Mensaje SMS de zona de problemas

ID: 1234
Zona: 002 138400002
Evento: Bateria baja
【2010/04/10 19:12:17】


1384 significa el código de evento para zonas inalámbricas de bacteria baja. 002 Significa NO zona.

◆ Envio de informarción al CMS por SMS

ID:1234
Zona: 002 362700002
Evento: Servicio
【2010/04/10 19:12:17】

 3627 Significa el ID de salida PROG , 002 Código de operador.

Capitulo 10: Parámetros

10.1 Especificaciones:

- Zonas inalámbricas: 16
- Zonas cableadas: 2
- Resistencia EOL: 2.2K
- Frecuencia inalámbrica: 433MHZ/868MHZ
- Distancia inalámbrica: ⩾100m(Sin obstáculos)
- Camino PSTN: DTMF
- Protocolo de comunicación: Contact ID
- Dimensiones: 250*150*45mm

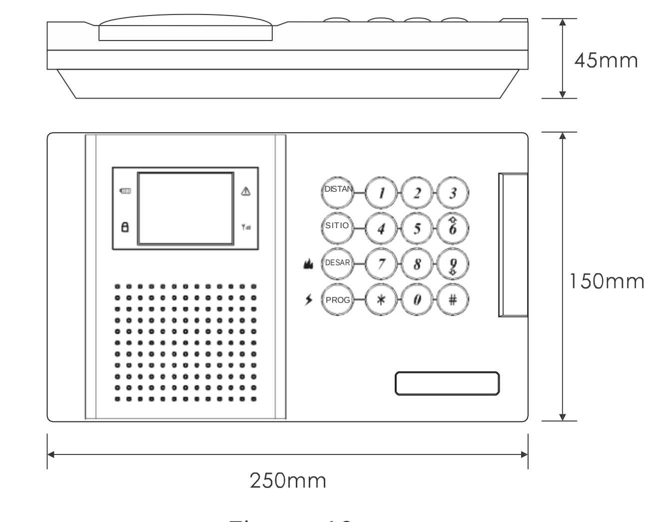


Figura - 16-

10.2 Parámetros eléctricos:

- Adaptador de corriente: Entrada 100V-240VAC 50/60HZ, salida: 12VDC 1.5A
- Capacidad de batería de respaldo: 7.2V/1800mAh
- Voltaje de funcionamiento: 12VDC
- Corriente estática: <90mA@12V(no incluye detectores cableados y modulo GSM)
- Corriente auxiliar salida: AC10-12V, DC6-8V, ⩽100mA
- Salida sirena: ≤400mA
- Salida máxima de carga PGM: DC 50V/500mA
- Incorporado en sirena: 85dB
- Temperatura de funcionamiento: -10℃~+55℃

10.3 Modulo GSM

- Frecuencia de funcionamiento GSM: EGSM900/1800
- Sensibilidad RX: <-106dB
- Corriente: Espera: <25mA RX: <75mA

Capitulo 11: Solución de problemas

Problema	Posible razón	Solución
Error de problemas del sistema en espera	Vea 5.6. Consulta de problemas de sistema	Vea 5.6. Consulta de problemas de sistema
No hay llamada de alarma	Se estableció en número incorrecto	Ingrese el número correcto
	El teléfono está ocupado en la alarma	Ingrese mas de 2 números
El teléfono no funciona normalmente y el sistema está conectado al teléfono	Pocos timbrados de llamada llevan al sistema a colgar el teléfono automáticamente	Incremente los intentos de llamada, refiérase a los ajustes de los intentos de llamada.
El control remoto no puede operar el sistema	La batería está agotada	Replace it with a new battery
	Enrole el control remoto sin programación	Enrole el control remoto con la programación
	El control remoto está muy lejos del controlador o está bloqueado	Ajuste la distancia o ángulo entre el panel y el control
Zona inalámbrica esta fuera de servicio	El detector inalámbrico no está enrolado	Enrole el detector nuevamente
Indicación de corriente en tablero no funciona	El conector del panel de control no está insertado en el enchufe AC	Verifique la conexión del enchufe o cambie el conector
El sistema no tiene una retroalimentación cuando la zona se dispara	La zona está en bypass	Cancele el bypass de la zona
	Cuando desarme la zona 1,2,3 no alarme; armado en sitio de la zona 2no se alarmara	Opere normalmente
Falsa alarma de zonas inalámbricas	Diferentes zonas inalámbricas usan el mismo código	Cancele está zona; cambie el código e intente nuevamente
Funcionamiento anormal del tablero PSTN usando ADSL	Solo la línea análoga está disponible. ADSL significa la línea de comunicación, si conecta ADSL directamente al panel se transmitirá un mensaje de no realizado	Conectar el teléfono a la interfaz PSTN hacia la interfaz segregadora de ADSL. Si el problema todavía no se puede realizar, por favor cambie el segregador de alta calidad.
Durante la prueba de camino, no se puede volver a disparar después del primer disparo	Hay un periodo de descanso de 5 minutos para guardar batería entre los 2 disparos.	Espere 5min. después del primer disparo
La pantalla se ve anormal o sucia	El conector del PIN no es estable	Re-conecte el pin de la LCD

Capitulo 12: garantía y limitaciones

Aunque se trata de un sistema de seguridad avanzado y fiable, este no ofrece la absoluta protección de garantía contra robo con fractura, fuego u otros problemas.

Las limitaciones son las siguientes:

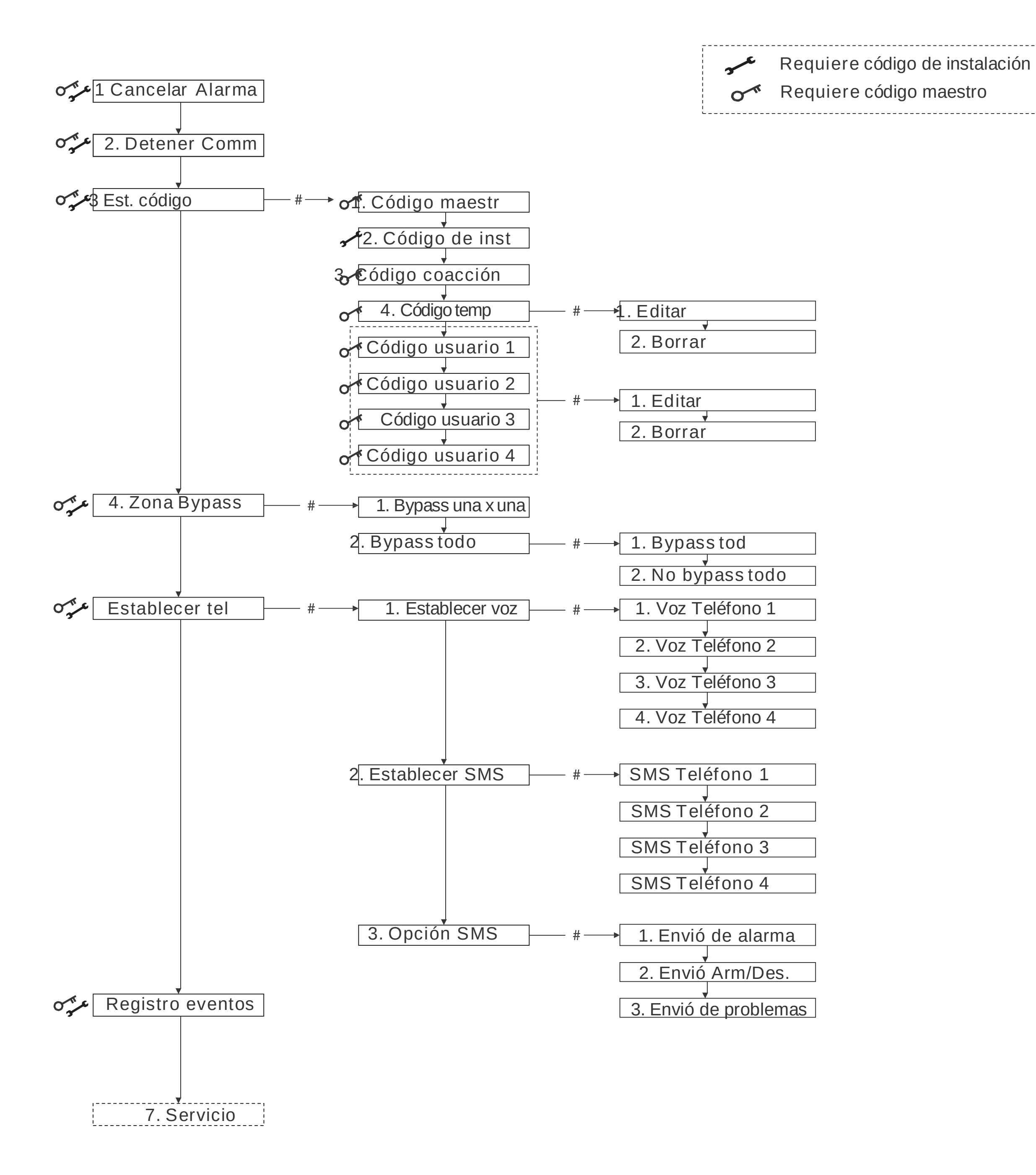
1. Los intrusos puede acceder a las aberturas no protegidas o tener la sofisticación técnica para anular el sistema
2. El sistema se desactiva sin energía.
3. dispositivos de advertencia de alarma como campanas no alertan a la gente si se instalan en un Lugar incorrecto y con alarma exterior, hay menos posibilidades de despertar a la gente.
4. Se usa la línea telefónica para transmitir señales de alarma puede estar fuera de servicio por alguna razón o no pueden realizar una comunicación normal de algún ataque.
5. Posición inadecuada de los detectores. Si el detector de humo es instalado en una posición incorrecta, no es fácil para el detector de área funcione. Porque en puertas y paredes, es difícil para que el detector encuentre fuego en otras habitaciones, por ejemplo el detector del primer cuarto no puede detectar fuego en el segundo cuarto.
6. Falta de mantenimiento da a lugar que el sistema se desactive. Semanalmente pruebe el sistema para asegurar que funciona normalmente.

Apéndice 1: Parámetros del sistema por defecto

No.	Elemento de configuración	Parámetro	Por defecto
1	Código maestro	4-6 dígitos	0808
2	Código de instalación	4-6 dígitos	1234
3	Código de coacción	4-6 dígitos	0809
4	Zona de bypass	—	Zona cableada 21&22 bypass
5	Opción de envió de SMS	—	Solo envió de alarma
6	Auto Armado/desarmado	—	Apagado
7	Timbre de volver a llamar	—	Apagado
8	Volumen audio	—	Volumen 3
9	Retardo salida	0-300s	100s
10	Retardo entrada	0-300s	100s
11	Tipo de zona		Zona No.1-16 pánico, No.21-22 Entrada/Salida
12	Sirena		Encendido
13	Zona de campana	—	Apagado
14	Incorporado a sirena	—	Encendido
15	Sirena cableada	—	Encendido
16	Sirena WL		Encendido
17	Corte de sirena	0-30minutos	10minutos
18	Zona SV WL		Apagado
19	Tiempo de supervisión	1~99horas	24horas
20	Evento CMS		Todo encendido
21	Evento SMS	—	Todo encendido
22	Panel ID	—	1234
23	Supervisión de línea	—	Encendido
24	Prueba periódica	—	No envía
25	1ra prueba	—	30minutes
26	Intentos de llamada	1~30veces	7 veces
27	Intentos de timbrado	0-9veces	6 veces
28	Acuse de recibo de SMS	—	Encendido
29	Confirmación SMS	—	Encendido
30	Retardo de entrada supp	—	Encendido
31	Disparo PGM	—	No usar
32	Corte PGM	0-300s	50s
33	Zona de problemas	—	ON
34	Cooperación CMS	—	Apagado
35	Carga de contraseña	—	888888
36	Interfaz de carga	—	PSTN
37	Permisos de carga	—	Cualquier tiempo
38	Retraso de pérdida de CA	0-300minutos	30minutos
39	Retraso de pérdida de línea	0-300s	30s

Apéndice 2：Estructura de menu

Abreviación (ingles)	Descripción (español)
Temp.	Temporal
Trb.	Problema
Auto Time	Auto Armado/Desarmado
WL.	Inalámbrico
Comm.	Comunicación
Supp. Ent. Delay	Retardo de entrada suplementario (vea apéndice 4)
Output Trigger	Condiciones de salida de PGM
PGM Cut-off	Salida PGM
Clear Users	Limpiar códigos de usuario
Del.	Eliminar
Superv.	Supervisión
SV.	Supervisión
CMS	Estación central de monitoreo
SMS	Mensaje
Zone Trb. Ind.	Indicación de zona de problemas
Call Back	Regreso de llamada de sirena para confirmar
Dis	Desarmado
Reg.	Registro
En/Ex.	Entrada/Salida
Per.	Perímetro
Line Loss	Línea de teléfono perdida
TX	Transmisor
Interface	Interfaz de marcado o SMS como PSTN o GSM
Auto ON/OFF	Auto Armado/Desarmado Encendido/apagado
Wired Test	Prueba de sirena cableada
WL. Test	Prueba de sirena inalámbrica
Built-in Test	Prueba de incorporado a sirena
Clear WL.	Limpiar transmisores inalámbricos
Clear Single	Limpiar transmisor singular
Clear All	Limpiar todos los transmisores
Load Defaults	Re ajuste a valores por defecto
Call Back	Regreso de llamada de sirena para confirmación



- 7. Servicio #
  - Est tiempo/fecha
  - 2. Auto Arm/Des #
    - 1. Auto Time 1
    - 2. Auto Time 2
    - 3. Auto Time 3
    - 4. Auto ON/OFF
  - 3.Regresar llamda arm/dis.
  - 4. Prueba sirena #
    - 1. Wired Test
    - 2. WL. Test
    - 3. Built-in test
  - 5. Prueba camino
  - 6. Transmisor
  - 7. Prueba GSM
  - 8. Audio #
    - 1. Volume
  - 9. Version
- 8. Programación #
  - 1. Dispositivo(a)
    - a zona 1
  - 2. Comm.(a)
    - A cuenta comm. 1
    - a 2. Opción comm. 2
    - a 3. Prog remota #
      - Regresar marcad
      - 2. Contraseña RP
      - 3. Interfaz RP
      - 4. Permisos RP
  - Opciones sistema #
    - Retardo entrada(S)
    - Retardo salida(S)
    - Retardo ent supp
    - 4. PGM #
      - 1. Disparo sal
      - 2. Corte PGM
    - 5. Zone Trb. Ind.
    - Retardo desc corriente(M)
    - Retardo línea perd(S)
  - 4. Initialization #
    - 1. Initialize All
    - 2. Load Defaults
    - 3. Clear Users
    - 4. Reset Zone Type
    - 5. Clear WL.

Requiere código instalación

Requiere código maestro

【(To) 1. Dispositivos】

- 1. Zona #
  - 1. Registro WL. #
    - 1. Código aprendido
    - 2. Código ingresado
  - 2. Limpiar WL. #
    - 1. Limpiar singular
    - 2. Limpiar todo
  - 3. Est tipo zona
  - 4. Est zona sirena
  - 5 Est zona campana
- 2. Llaveros #
  - 1 Registro llavero #
    - 1. Código aprendido
    - 2. Código ingresado
  - 2. Limpiar llavero #
    - 1. Limpiar singular
    - 2. Limpiar todo
- 3 Sirena #
  - 1. Reg sirena WL #
    - 1. Código ingresado
  - 2. Elim sirena WL #
    - 1. Eliminar singular
    - 2. Eliminar todo
  - 3. Activo/silencio
  - 4. Corte sirena(M) #
    - 1. Incorporado en
    - 2. Cableado
    - 3. Inalámbrico
- 4. Supervisión WL #
  - 1. SV. ON/OFF
  - 2. Superv tiempo(Hr)

【(To) 2. Comunicación】

- 1. Cuenta comm. #
  - 1. CMS 1 #
    - 1. No teléfono
    - 2. Protocolo
    - 3. Opción evento #
      - 1. Envió alarma
      - 2. Envió de Arm/Desar
      - 3. Envió de Sys. Trb.
      - 4. Envió de servicio
    - 4. Interfaz
  - 2. CMS 2
  - 3. Centro SMS 1
  - 4. CentroSMS 2 #
    - 1. No. teléfono
    - 2. opción evento #
      - 1. Envió de alarma
      - 2. Envió de Arm/Desar
      - 3. Envió de Sys. Trb.
      - 4. Envió de servicio
  - 5. Panel ID
- 2. opción comm. #
  - 1. Línea Monitor #
    - 1. CMS 1
    - 2. CMS 2
  - 2. Prueba intervalo
  - 3. Primera prueba #
  - 4. Intento llamada
  - 5 Intento timbrado
  - 6. Opción GSM #
    - 1. Centro SMS
    - 2. Acuse SMS
    - 3. Confirmación SMS
  - 7 Cooperación CMS

Apéndice 3: Protocolo y códigos de comunicación

Tabla 1: Código de evento de contact ID

Código CID	Definición
100	Alarma de pánico
110	Alarma de fuego
121	Alarma de coacción
131	Alarma de perímetro
132	Alarma activa
134	Alarma entrada/salida
137	Panel de alarma anti-manipulación o zona alarma manipulación
151	Alarma de gas
301	Falla corriente CA
302	Batería baja
311	Regreso a valores de fábrica
351	Línea perdida
381	Detector perdido
384	Batería baja para detector
401	Armado/Desarmado
406	Alarma de cancelación
441	Armado en sitio
455	Falla de auto armado/desarmado
521	Silenciar sirena
570	Zona de operación bypass, Bypass todo o cancelar bypass para usuario 99
602	Prueba reporte
627	Ingresar programación
628	Salir programación

Tabla 2: Tabla de eventos de códigos Contact ID

Código CID	Definición
00	Operación usando tablero sin código de usuario, tal como armado a distancia, de desarmado a armado en sitio
01	Armado/desarmado usando código maestro, en teclado, teléfono o SMS
02	Programar con código de instalación
03	Alarma de coacción de usuario 98 con indicación de "desarmar" en sitio
04	Armado/desarmado con código temporal en teclado, teléfono o SMS
05~08	Armado/desarmado usando correspondiente código de usuario en teclado, teléfono o SMS
11~16	Armado/desarmado por llavero
21~24	Armado/desarmado por número telefónico 1-4 durante alarma
30	Auto armado/desarmado

Apéndice 4: Definición de términos

- Detector: Una instalación que detecta la intrusión y estado anormal automáticamente vía eléctrica Métodos físicos y salida de señal del interruptor o señal inalámbrica para disposición del sistema, la salida de señales de alarma como detector infrarrojo, detector de humo, etc.
- Zona: Un rango de detección de área de uno o un grupo de detectores.
- Bypass: Cierra una de las zonas temporalmente, de modo que no se puede alarmar mientras actué la zona.
- Armado a distancia: El estado de armado mientras sale. Todas las zonas sin bypass están en estado de armado.
- Armado en sitio: Tel estado de armado por la noche. Todas las zonas están en estado de armado excepto las zonas activas.
- Desarmado: Cierra las zonas de entrada/salida, zonas activas, zonas de perímetros. Otras zonas continúan en estado de armado.
- Zona de 24 horas: No importa si está armado o desarmado, está en un estado valido de detección. Es usualmente usada en alarma de fuego, coacción u otras alarmas emergentes la cual puede ser cancelada solo por el titular de la contraseña.
- CMS: Esta es una alarma que se recibe en la estación, la cual la alarma controla el envió de información vía telefónica cuando la alarma ocurre. La estación tomara acciones correspondientes después de recibir la alarma.
- Retardo entrada: Un periodo para el usuario ingrese a la detección de área, activa la zona de retraso y desarma antes la alarma del sistema. Durante el periodo, el usuario puede activar severas zonas específicas (zona de entrada) sin alarma inmediatamente. Mientras excede el tiempo, la alarma del sistema si no se desarma. Las zonas con retardo de entrada son entrada/salida y zonas activas.
- Retardo salida: Un periodo para que el usuario salga del área de detección una vez que el sistema está armado. Las zonas con retardo de salida no se alarmaran durante ese periodo. Las zonas con retardo de salida son entrada/salida y la zona activa.
- Retardo de entrada suplementario: El retardo de entrada suplementario es una característica de pre-alarma que se emplea en el evento del sistema y no se desarma durante el retardo de entrada.
- Panel ID: La dirección ID se puede establecer para cada panel de control que el CMS puede identificar. Diferentes ID se deben de establecer en diferentes paneles de control, lo cuales son de 4-8 dígitos o mayores con e l código por defecto 1234.
- Código de coacción: cuando el usuario es forzado a desarmar el panel de control por un ladrón el usuario ingresa la contraseña de coacción, el panel de control se desarma pero envía información hacia el CMS. La contraseña de coacción puede ser usada para desarmar pero establece parámetros.
- Zona de campana: Durante el desarme, mientras la zona es disparada, el panel sonara "bienvenido al sistema de alarma inteligente".

Apéndice 5: Tipo de zona figura de configuración

Zona NO.	Posición de instalación	Tipo	Zona de evitar (bypass) o no
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			